

常用通用不良事件術語標準 (CTCAE) v6.0 (MedDRA 28.0)

簡介：

NCI (國家癌症研究所) 不良事件通用術語集 (CTCAE) 是一套可用於不良事件 (AE) 通報的描述性術語。每一個不良事件條目皆提供分級 (嚴重度) 標準。

請注意：CTCAE 包含 MedDRA 術語的要素。欲知更多 MedDRA 詳情，請參閱 MedDRA MSSO 網站 (<https://www.meddra.org/>)。

SOC：CTCAE 術語依據 MedDRA 的主要系統器官分類 (SOC) 分組，該分類為 MedDRA 階層的最高層級。在每一個 SOC 內，列出不良事件 (AE) 並附上嚴重程度 (等級) 的描述。

CTCAE 術語：不良事件 (AE) 指任何不利且非預期的體徵 (包括異常的實驗室發現)、症狀或疾病，與使用醫療治療或程序在時間上相關，且可能被視為與該醫療治療或程序有關或無關。AE 為用於醫學文件與科學分析的特定事件之獨特表述。每一個 CTCAE v6.0 術語皆為 MedDRA v28.0 的最低層級術語 (LLT)。

定義：提供簡要定義以釐清每個 AE 術語的意義。單一破折號 (-) 表示該術語無可用定義。

導航註記：導航註記用以協助通報者選擇正確的 AE。其可能列出除該術語外應考慮的其他 AE，或應取代該術語的其他 AE。導航註記緊接在術語定義之後出現。

分級：分級指的是不良事件 (AE) 的嚴重程度。CTCAE 顯示第 1 級到第 5 級，並針對每一種不良事件依據下列一般指引提供各級別的臨床嚴重性描述：

1 級 輕微	無症狀或輕微症狀；僅臨床或診斷性觀察；不需介入治療。
2 級 中度	需要最小的、局部或非侵入性介入；限制工具性日常生活活動 (IADL)，或對適齡正常日常活動有輕度/中度影響 (兒科) *
3 級 嚴重或醫療上重要 但非立即性危及生命	需住院或延長住院；致殘；限制自我照護之日常生活活動 (ADL) 或對同年齡適當之正常日常活動有重大影響 (兒科) **。
4 級	生命威脅性後果；需緊急處置。
5 級	與不良事件相關之死亡。

日常生活活動 (ADL)：

*工具性日常生活活動：指準備餐點、採買食品或衣物、使用電話、管理金錢等。

**自我照護日常生活活動：指洗澡、穿脫衣服、自行進食、使用廁所、服用藥物。

兒童日常生活活動 (ADL)：

*對年齡相稱的正常日常活動造成輕度/中度影響。

**對年齡相稱的正常日常活動造成嚴重影響。

目錄

常用通用不良事件術語標準 (CTCAE) v6.0 (MedDRA 28.0)	1
1.Blood and lymphatic system disorders (血液及淋巴系統疾病).....	3
2.Cardiac disorders (心臟疾病)	7
3.Congenital, familial and genetic disorders (先天性、家族性和遺傳性疾病) ..	11
4.Ear and labyrinth disorders (耳及迷路疾 病)	12
5.Endocrine disorders (內分泌疾病)	14
6.Eye disorders (眼部疾病).....	16
8. General disorders and administration site conditions	31
(一般疾病及給藥部位狀況).....	31
9. Hepatobiliary disorders (肝膽疾病)	33
10.Immune system disorders (免疫系統疾 病)	36
11. Infections and infestations (感染及傳 染)	38
12.Injury, poisoning and procedural complications (受傷、中毒及程序併發症)	50
13. Investigations (檢查).....	61
14.Metabolism and nutrition disorders (代謝及營養疾病)	63
15.Musculoskeletal and connective tissue disorders (肌肉骨骼及結締組織疾病)	67
16.Neoplasms benign, malignant and unspecified (incl cysts and polyps) (良性、 惡性及未明示之腫瘤，包括囊腫和息肉)	75
17.Nervous system disorders (神經系統疾 病).....	77
18.Pregnancy, puerperium and perinatal conditions (懷孕、產褥期及圍產期狀況) ..	88
19. Psychiatric disorders (精神疾病).....	89
20.Renal and urinary disorders (腎臟及泌 尿系統疾病)	92
21.Reproductive system and breast disorders (生殖系統及乳房疾病)	96
22.Respiratory, thoracic and mediastinal disorders (呼吸、胸腔及縱膈腔疾病)	102
23.Skin and subcutaneous tissue disorders (皮膚及皮下組織疾病)	111
24.Social circumstances (社會情況).....	117
25.Surgical and medical procedures (手術 和醫療程序)	118
26.Vascular disorders (血管疾病)	119

1. Blood and lymphatic system disorders (血液及淋巴系統疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Anemia (貧血) 定義：特徵為每 100 毫升血液中血紅素含量減少的疾病。徵兆和症狀可能包括皮膚和黏膜蒼白、呼吸急促、心悸、柔和的收縮期雜音、嗜睡和易疲勞。	血紅素 (Hgb) <LLN - 10.0 g/dL ;	Hgb <10.0 - 8.0 g/dL ; 需輸血	Hgb <8.0 g/dL ; 需輸血	危及生命的後果；需緊急介入治療
Aplastic anemia (再生不良性貧血) 定義：特徵為骨髓無法製造足夠新血球的疾病。 導航說明：請勿在此術語之外額外通報個別血球計數減少。	-	需使用生長因子；需輸血	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間	危及生命的後果；需緊急介入治療
Blood and lymphatic system disorders - Other, specify (血液及淋巴系統疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Bone marrow hypocellular (骨髓細胞過少) 定義：特徵為骨髓無法產生造血成分的疾病。 導航說明：若未見骨髓細胞過少，考慮 Blood and lymphatic system disorders: Anemia, Thrombocytopenia, 及/或 Investigations: Neutrophil count decreased。	輕微細胞過少 或較年齡正常細胞密度減少 <=25%	中度細胞過少 或較年齡正常細胞密度減少 >25- <50%	重度細胞過少 或較年齡正常值減少 >50 - <=75%	再生不良持續超過 2 週

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Disseminated intravascular coagulation (瀰漫性血管內凝血) 定義：特徵為身體凝血機制發生全身性病理活化，導致全身形成血栓的疾病。由於體內血小板和凝血因子耗盡，出血風險增加。	-	僅有實驗室發現，無出血	實驗室發現且伴隨出血	危及生命的後果；需緊急介入治療
Eosinophilia (嗜酸性白血球增加症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中嗜酸性白血球數量增加的疾病。	>ULN 且 >基線	-	開始類固醇治療	-
Febrile neutropenia (發燒性嗜中性白血球減少症) 定義：特徵為 ANC <1000/mm ³ 且單次體溫 >38.3°C (101°F) 或體溫持續 ≥38°C (100.4°F) 超過一小時的疾病。	-	-	ANC <1000/mm ³ 且單次體溫 >38.3°C (101°F) 或體溫持續 ≥38°C (100.4°F) 超過一小時	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hemolysis (溶血) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示廣泛性紅血球細胞膜破壞的疾病。	僅有溶血的實驗室證據（例如：直接抗球蛋白試驗；DAT；Coombs 試驗；裂紅細胞；結合球蛋白降低）	有溶血證據且血紅素降低 ≥2 g	需輸血或醫療介入治療（例如：類固醇）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hemolytic anemia (溶血性貧血) 定義：因溶血導致的貧血。 導航說明：-	血紅素較上次評估下降 <10%；不需介入治療	每日輸注紅血球濃厚液 (PRBCs) ≤2 單位	每日需輸注紅血球濃厚液 >2 單位	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hemolytic uremic syndrome (溶血性尿毒症候群) 定義：特徵為血栓性微血管病變伴隨腎衰竭、溶血性貧血和嚴重血小板減少的疾病，其病因是產志賀毒素細	-	-	實驗室發現伴隨臨床後果（例如：腎功能不全、瘀點）	危及生命的後果（例如：中樞神經系統出血或血栓/栓塞或腎衰竭）

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
菌（如 E coli O157:H7）感染。				
Leukocytosis (白血球增多症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中白血球數量增加的疾病。 導航說明：請勿用於因生長因子、類固醇或白血病引起的增加。	-	-	>100,000/mm3	出現白血球滯留 (leucostasis) 的臨床表現；需緊急介入治療
Lymph node pain (淋巴結疼痛) 定義：特徵為淋巴結有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Lymphopenia (淋巴球減少症) 定義：依據實驗室檢測結果顯示血液檢體中淋巴球數量減少的發現。	存在	-	-	-
Methemoglobinemia (變性血紅素血症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中變性血紅素增加的疾病。	>ULN	-	需緊急介入治療	危及生命的後果
Thrombocytopenia (血小板減少症) 定義：特徵為血液檢體中血小板數量減少的疾病。	<LLN - 75,000/mm3 ; <LLN - 75.0 x 10 ⁹ /L	<75,000 - 50,000/mm3 ; <75.0 - 50.0 x 10 ⁹ /L	<50,000 - 10,000/mm3 ; <50.0 - 10.0 x 10 ⁹ /L ; 需輸血	<10,000/mm3 ; <10.0 x 10 ⁹ /L ; 危及生命的後果；需緊急介入治療
Thrombocytosis (血小板增多症) 定義：依據實驗室檢測結果顯示血液檢體中血小板數量增加的發現。	存在	-	-	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Thrombotic microangiopathy (血栓性微血管病變) 定義：特徵為血栓性微血管病變伴隨實驗室發現顯示溶血性貧血、嚴重血小板減少和腎功能不全/衰竭的疾病。	-	需門診介入治療 (例如：調整免疫抑制劑)	需輸血或靜脈介入治療	危及生命的後果
Thrombotic thrombocytopenic purpura (血栓性血小板低下性紫斑症) 定義：特徵為 ADAMTS13 缺乏，並出現微血管病變性溶血性貧血、血小板減少性紫斑、發燒、腎臟異常和神經學異常（如癲癇發作、半身不遂和視力障礙）的疾病。這是一種急性或亞急性病症。	-	-	實驗室發現伴隨臨床後果（例如：腎功能不全、瘀點）	危及生命的後果 (例如：中樞神經系統出血或血栓/栓塞或腎衰竭)

2. Cardiac disorders (心臟疾病)

項目 (Term)	定義 (Definition)	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Aortic valve disease (主動脈瓣疾病)	主動脈瓣功能或結構缺陷	經影像學檢查發現無症狀的瓣膜增厚，伴隨或不伴隨輕度瓣膜逆流或狹窄	無症狀；經影像學檢查發現中度逆流或狹窄	有症狀；經影像學檢查發現重度逆流或狹窄；症狀可透過醫療介入控制	危及生命的後果；需緊急介入治療（例如：瓣膜置換術、瓣膜成形術）
Asystole (心搏停止)	沒有心臟電氣活動，通常伴隨幫浦功能停止	-	-	需介入治療；需使用裝置（例如：心律調節器）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Atrial fibrillation (心房顫動)	無可辨識 P 波且心室反應不規則	無症狀，不需介入治療	需非緊急醫療介入治療；電氣心律復原	有症狀，需緊急介入治療；需使用裝置（例如：心律調節器）；電燒術；新發作	危及生命的後果
Atrial flutter (心房撲動)	有組織的節律性心房收縮 (200-300 次/分)	無症狀，不需介入治療	需非緊急醫療介入治療	有症狀，需緊急介入治療；需使用裝置（例如：心律調節器）；電燒術	危及生命的後果
Atrioventricular block complete (完全性房室傳導阻滯)	心房脈衝完全無法傳導至心室	-	需非緊急介入治療	有症狀且藥物控制不完全，或需使用裝置控制；新發作	危及生命的後果；需緊急介入治療
Atrioventricular block first degree (第一度房室傳導阻滯)	房室結傳導延遲 >0.2 秒	無症狀，不需介入治療	需非緊急介入治療	-	-
Cardiac arrest (心臟驟停)	心臟幫浦功能停止	-	-	-	危及生命的後果；需緊急介入治療
Cardiac disorders - Other (心臟疾病 - 其他)	-	無症狀或症狀輕微；僅需觀察；不需介入	中度；需極小/局部/非侵入性介入；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Chest pain - cardiac	因心肌氧氣不足導致的胸骨下不適	輕度疼痛	中度疼痛；運動時疼痛；血液動力學穩	休息時疼痛；心導管檢查；新發作的心臟胸痛；不穩定	-

項目 (Term)	定義 (Definition)	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
(胸痛 - 心臟)			定；限制工具性 ADL	型心絞痛；限制自理 ADL	
Heart failure (心臟衰竭)	心臟無法輸出足夠血量滿足需求	症狀輕微；不需開始或加強治療	門診開始或加強治療	需住院治療	需強心劑支持、機械循環支持，或考慮心臟移植
Left ventricular dysfunction (左心室功能不全)	心臟功能的無症狀異常	LVEF $\geq 50\%$ 且下降 $\geq 10\%$ / GLS 下降 $> 15\%$ / 生物標記升高	LVEF 40-49% 且下降 $\geq 10\%$ / GLS 下降 $> 15\%$ / 生物標記升高	新發生的 LVEF 降低至 $< 40\%$	
Mitral valve disease (二尖瓣疾病)	二尖瓣功能或結構缺陷	影像學發現無症狀瓣膜增厚，伴/不伴輕度逆流或狹窄	無症狀；影像學發現中度逆流或狹窄	有症狀；影像學發現重度逆流或狹窄；症狀可透過醫療控制	危及生命的後果；需緊急介入治療
Mobitz II AV block (莫氏 II 型房室阻滯)	PR 間期恆定但間歇性傳導失敗	無症狀，不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	有症狀且藥物控制不完全，或需使用裝置	危及生命的後果；需緊急介入治療
Mobitz I AV block (莫氏 I 型)	PR 間期逐漸延長直至傳導失敗	無症狀，不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	有症狀且藥物控制不完全，或需使用裝置	危及生命的後果；需緊急介入治療
Myocardial infarction (心肌梗塞)	心肌嚴重壞死	無症狀；影像/心電圖符合梗塞特徵	血液動力學穩定且肌鈣蛋白異常且伴隨缺血證據(症狀/ECG/影像)	危及生命的後果；血液動力學不穩定且肌鈣蛋白異常且伴隨缺血證據	-
Myocarditis (心肌炎)	心肌發炎	無症狀，僅有實驗室或心電圖發現	中度活動或用力時出現症狀	嚴重，休息/輕微活動即有症狀；需介入；新發作	危及生命的後果；需緊急介入；血液動力學不穩定
Palpitations (心悸)	感覺心臟不規則/強烈跳動	症狀輕微；不需介入治療	需介入治療	-	-
Paroxysmal atrial tachycardia	突發突止的心房收縮(150-250 次/分)	無症狀，不需介入治療	需非緊急醫療介入治療	有症狀，需緊急介入治療；電燒術	危及生命的後果；藥物控制不完全；需電擊復律

項目 (Term)	定義 (Definition)	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
(陣發性房性心搏過速)					
Pericardial effusion (心包膜積水)	液體積聚在心包膜囊內	-	無症狀，積水量為少量至中量	積水伴隨生理後果	危及生命的後果；需住院治療
Pericardial tamponade (心包填塞)	心包膜內壓力增加	-	-	-	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pericarditis (心包膜炎)	心包膜層受到刺激	無症狀，ECG 或檢查發現符合心包膜炎	有症狀的心包膜炎（如胸痛）	心包膜炎伴隨生理後果（如心包膜縮窄）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pulmonary valve disease (肺動脈瓣疾病)	肺動脈瓣功能或結構缺陷	影像學發現無症狀瓣膜增厚，伴/不伴輕度逆流或狹窄	無症狀；影像學發現中度逆流或狹窄	有症狀；影像學發現重度逆流或狹窄；症狀可透過醫療控制	危及生命的後果；需緊急介入治療
Sick sinus syndrome (病竇症候群)	心搏過緩與過速交替	無症狀，不需介入治療	有症狀，不需介入；開始藥物治療	有症狀，需介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Sinus bradycardia (竇性心搏過緩)	竇性心率 <60 次/分	無症狀，不需介入治療	有症狀，不需介入；開始藥物治療	有症狀，需介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Sinus tachycardia (竇性心搏過速)	竇性心率 >100 次/分	無症狀，不需介入治療	有症狀；需非緊急醫療介入治療	需緊急醫療介入治療	-
Supraventricular tachycardia (心室上心搏過速)	心室上方來源心率 >100 次/分	無症狀，不需介入治療	需非緊急醫療介入治療	有症狀，需緊急介入治療	危及生命的後果
Tricuspid valve disease (三尖瓣疾病)	三尖瓣功能或結構缺陷	影像學發現無症狀瓣膜增厚，伴/不伴輕度逆流或狹窄	無症狀；影像學發現中度逆流或狹窄	有症狀；嚴重逆流或狹窄；症狀可透過醫療控制	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term)	定義 (Definition)	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Ventricular arrhythmia (心室心律不整)	源自心室的心律不整	無症狀，不需介入治療	需非緊急醫療介入治療	需緊急介入治療	危及生命的後果；血液動力學受損
Ventricular fibrillation (心室顫動)	心室無法協調收縮	-	-	-	危及生命的後果；血液動力學受損
Ventricular tachycardia (心室心搏過速)	源自希氏束遠端 心率 >100 次/分	-	需非緊急醫療介入治療	有症狀，需緊急介入治療	危及生命的後果；血液動力學受損

3. Congenital, familial and genetic disorders (先天性、家族性和遺傳性疾病)

項目 (Term)	定義 (Definition)	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Other (其他)	-	無症狀或症狀輕微；僅需觀察；不需介入	中度；需極小/局部/非侵入性介入；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療

4. Ear and labyrinth disorders (耳及迷路疾病)

項目 (Term)	定義 (Definition)	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Ear and labyrinth - Other (耳及迷路疾病 - 其他)	-	無症狀或症狀輕微；僅需觀察；不需介入	中度；需極小/局部/非侵入性介入；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Ear pain (耳痛)	耳朵有明顯不適感	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
External ear pain (外耳痛)	外耳區域有明顯不適感	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
Hearing impaired (聽力受損)	聽力損失	成人：聽力主觀改變但無文件證明；或閾值位移 15-25 dB 兒童：閾值位移 >20 dB	成人：不需助聽器；限制工具性 ADL；閾值位移 >25 dB 兒童：4 kHz 閾值位移 >20 dB	成人：需助聽器/介入；限制自理 ADL；閾值位移 >25 dB (3 個頻率) 兒童：需助聽器；2-<4 kHz 閾值位移 >20 dB	成人：非服務性聽力；絕對閾值 >80 dB (2 kHz+) 兒童：需人工電子耳；>40 dB；SNHL (2 kHz+)
Middle ear inflammation (中耳炎)	中耳發炎、腫脹、發紅	漿液性中耳炎	漿液性中耳炎，需醫療介入治療	乳突炎；耳道軟組織或骨頭壞死	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tinnitus (耳鳴)	耳朵內出現噪音	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL	症狀嚴重；限制自理 ADL	-
Vertigo (眩暈)	旋轉感 (客觀或主觀)	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL	症狀嚴重；限制自理 ADL	-
Vestibular disorder	頭暈、平衡失調、噁心等	-	有症狀；限制工具性 ADL	嚴重症狀；限制自理 ADL	-

項目 (Term)	定義 (Definition)	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
(前庭疾病)					

5. Endocrine disorders (內分泌疾病)

項目 (Term)	定義 (Definition)	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Adrenal insufficiency (腎上腺功能不全)	皮質醇激素不足	無症狀；僅需觀察；不需介入	症狀中度；需醫療介入治療	症狀嚴重；需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
定義：一種疾病，主要特徵為腎上腺皮質產生的皮質醇不足，某些情況下也伴隨醛固酮不足。可能由腎上腺皮質本身的疾病所致，例如艾迪生氏病或原發性腎上腺功能不全。					
Cushingoid (庫欣氏症候群特徵)	出現類似庫欣氏症的徵兆	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	症狀嚴重，需醫療介入治療或住院治療	-
定義：一種以類庫欣病或類庫欣症候群的徵狀與症狀為特徵的疾病：水牛背、肥胖、紫紅色皮膚紋理、脂肪沉積、高血壓、糖尿病及骨質疏鬆，通常由外源性皮質類固醇所致。					
Delayed puberty (青春期延遲)	性成熟異常延遲	-	女 <13歲無乳房發育；男 <14.5歲睪丸 <3cc 或無 Tanner II期	女 <14歲無乳房發育；男 <16歲睪丸無增加；需荷爾蒙替代	-
Endocrine - Other (內分泌疾病 - 其他)	-	無症狀或症狀輕微；僅需觀察；不需介入	中度；需極小/局部/非侵入性介入；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hyperparathyroidism (副甲狀腺機能亢進)	副甲狀腺激素增加	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	-	-
定義：一種以副甲狀腺分泌副甲狀腺素增加為特徵的疾病。這會導致高鈣血症（血液中鈣含量異常偏高）					
Hyperthyroidism (甲狀腺機能亢進)	甲狀腺激素濃度過高	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；需甲狀腺抑制治療；限制工具性 ADL	症狀嚴重；需住院治療；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
定義：一種以體內甲狀腺激素過高為特徵的疾病。常見原因包括甲狀腺功能亢進或甲狀腺激素過量。					
Hypogonadism (性腺功能低下)	性激素減少	無症狀或症狀輕微；僅需觀察；不需介入	中度；需極小/局部/非侵入性介入；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hypoparathyroidism (副甲狀腺機能低下)	副甲狀腺激素減少	無症狀；僅需觀察；不需介入	症狀中度；需醫療介入治療	症狀嚴重；需醫療介入治療或住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

Hypophysitis (腦下垂體炎)	腦下垂體發炎	無症狀或症狀輕微；僅需觀察；不需介入	中度；需極小/局部/非侵入性介入；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hypopituitarism (腦下垂體功能低下)	腦下垂體激素減少	無症狀或症狀輕微；僅需觀察；不需介入	中度；需極小/局部/非侵入性介入；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
定義：一種以腦下垂體分泌激素減少為特徵的疾病。					
Hypothyroidism (甲狀腺機能低下)	甲狀腺激素減少	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；開始或增加替代治療劑量；限制工具性 ADL	症狀嚴重；需住院治療；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
定義：一種以副甲狀腺分泌副甲狀腺素（parathyroid hormone）減少為特徵的疾病。					
Precocious puberty (性早熟)	第二性徵異常提早發育	女 <8歲/男 <9歲出現身體徵兆，無生化標記	女 <8歲/男 <9歲出現身體徵兆和生化標記	-	-
Testosterone deficiency (睪固酮缺乏)	睪固酮低下	無症狀；症狀輕微不需介入治療	開始替代治療	-	-
Thyroiditis (甲狀腺炎)	甲狀腺發炎或破壞	無症狀	需醫療介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Virilization (男性化)	女性/男童出現男性化特徵	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	-	-

6. Eye disorders (眼部疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Blurred vision (視力模糊) 定義：特徵為視覺感知到不清晰或模糊影像的疾病。 導航說明：考慮 Eye disorders: Uveitis (葡萄膜炎)。	不需介入治療	有症狀；中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)；限制工具性 ADL	有症狀且視力明顯下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)；限制自理 ADL	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
Cataract (白內障) 定義：特徵為單眼或雙眼水晶體部分或完全混濁的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)；眩光症狀影響工具性 ADL	有症狀且視力明顯下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)；限制自理 ADL	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
Corneal ulcer (角膜潰瘍) 定義：特徵為角膜表面上皮組織缺失區域的疾病。	-	-	患眼角膜潰瘍無穿孔	患眼穿孔
Decreased night vision (夜視力下降) 定義：特徵為在昏暗光線下無法看清的疾病。	有症狀但不限制 ADL	中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)；限制工具性 ADL	明顯視力下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)；限制自理 ADL	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
Dry eye (乾眼症) 定義：特徵為角膜和結膜乾燥的疾病。 導航說明：若出現角膜潰瘍，請依 Eye disorders: Corneal ulcer 分級。	僅需臨床或診斷觀察；潤滑劑可緩解症狀	有症狀；中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)	有症狀且視力明顯下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)；限制自理 ADL	-
Extraocular muscle paresis (眼外肌輕癱)	無症狀；僅需臨床或診斷觀察	單側輕癱無複視	雙側輕癱或單側輕癱導致周邊注視複視，但中心注視無複視	雙側輕癱需轉頭才能看到中心 60 度以外區域

項目 (Term) / 定義與 導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為眼外肌 不完全麻痺的疾病。				或中心注視有複 視
Eye disorders - Other (眼部疾病 - 其他)	無症狀或症狀 輕微；僅需觀 察；不需介 入；視力無改 變	中度；需極小/局部/ 非侵入性介入；最佳 矯正視力 20/40 及以 上或下降 3 行或更 少；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立 即危及視力；視力下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或下降超過 3 行，至 20/200)；限制自理 ADL	危及視力的後 果；需緊急介入 治療；患眼最佳 矯正視力為 20/200 或更差
Eye pain (眼痛) 定義：特徵為眼睛有 明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/ 原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具 性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
Eyelid function disorder (眼瞼功能障礙) 定義：特徵為眼瞼功 能受損的疾病。	僅需臨床或診 斷觀察；不需 介入治療	有症狀；需非手術介 入治療；限制工具性 ADL	需手術介入治療需住院； 限制自理 ADL	-
Flashing lights (閃光幻覺) 定義：特徵為突然或 短暫的光爆發的疾 病。 導航說明：考慮視網 膜裂孔或視網膜剝 離。	有症狀	限制工具性 ADL	限制自理 ADL	-
Floaters (飛蚊症) 定義：特徵為個人眼 前看到斑點的疾病。 導航說明：考慮(視網 膜裂孔), (視網膜剝 離)。	有症狀	限制工具性 ADL	限制自理 ADL	-
Glaucoma (青光眼) 定義：特徵為眼球內 壓力增加導致房水流 出受阻的疾病。	眼內壓升高 (EIOP) < 8 mmHg；無視 野缺損	需局部藥物治療	EIOP 導致視野缺損	患眼視野缺損在 中心 10 度範圍 內

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Keratitis (角膜炎) 定義：特徵為眼角膜發炎的疾病。 導航說明：考慮 Eye disorders: Corneal ulcer。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)	有症狀且視力明顯下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)；角膜潰瘍；限制自理 ADL	穿孔；患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
Optic nerve disorder (視神經疾病) 定義：特徵為涉及視神經 (第二對腦神經) 的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察	中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)	明顯視力下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
Papilledema (視乳頭水腫) 定義：特徵為視盤周圍腫脹的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	無症狀；無視野缺損	有症狀；中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)	有症狀且視力明顯下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
Periorbital edema (眶周水腫) 定義：特徵為臉部眼眶周圍液體過度積聚導致腫脹的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	軟性或非凹陷性水腫	硬結或凹陷性水腫；需局部介入治療	水腫伴隨視力障礙；眼內壓升高、青光眼或視網膜出血；需利尿劑；需手術介入	-
Photophobia (畏光) 定義：特徵為害怕和避開光線的疾病。	有症狀	限制工具性 ADL	限制自理 ADL	-
Retinal detachment (視網膜剝離) 定義：特徵為視網膜內層與下方色素上皮分離的疾病。	-	-	保留黃斑部的孔源性視網膜剝離	黃斑部脫離的孔源性視網膜剝離
Retinal tear (視網膜裂孔)	無視網膜剝離且不需治療	無視網膜剝離且需治療	-	-

項目 (Term) / 定義與 導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為視網膜小撕裂傷的疾病。				
導航說明：若出現視網膜剝離，請依 視網膜剝離分級。				
Retinal vascular disorder (視網膜血管疾病) 定義：特徵為病理性視網膜血管對視力產生不利影響的疾病。	-	無新生血管形成的視網膜血管疾病	伴隨新生血管形成的視網膜血管疾病	-
導航說明：若出現玻璃體出血，請依 Eye disorders: Vitreous hemorrhage 通報。				
Retinopathy (視網膜病變) 定義：涉及視網膜的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察	有症狀；中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)；限制工具性 ADL	有症狀且視力明顯下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)；限制自理 ADL	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
導航說明：若出現玻璃體出血，請依 Eye disorders: Vitreous hemorrhage 通報。				
Scleral disorder (鞏膜疾病) 定義：特徵為涉及眼球鞏膜的疾病。	視力較基線無改變	有症狀；中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)；限制工具性 ADL	有症狀且視力明顯下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)；限制自理 ADL	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
Uveitis (葡萄膜炎) 定義：特徵為眼球葡萄膜發炎的疾病。	前葡萄膜炎伴隨微量細胞	前葡萄膜炎伴隨 1+ 或 2+ 細胞	前葡萄膜炎伴隨 3+ 或更多細胞；中間、後部或全葡萄膜炎	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
Vision decreased (視力下降) 定義：特徵為視敏度下降的疾病。	-	中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)	明顯視力下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
導航說明：若已知病因，請使用更具體的 CTCAE 術語。考慮：Eye disorders: Uveitis。				
Vitreous hemorrhage (玻璃體出血) 定義：特徵為血液進入玻璃體的疾病。	不需介入治療	有症狀；中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)；限制工具性 ADL	有症狀且視力明顯下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)；需玻璃體切除術；限制自理 ADL	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差

項目 (Term) / 定義與 導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Watering eyes (流淚) 定義：特徵為眼睛過度流淚的疾病。	不需介入治療	有症狀；中度視力下降 (最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少)	明顯視力下降 (最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200)	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差

7. Gastrointestinal disorders (胃腸道疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Abdominal distension (腹脹)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；限制工具性 ADL	嚴重不適；限制自理 ADL	—
Abdominal pain (腹痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	—
Anal fissure (肛裂)	無症狀	有症狀	需侵入性介入治療	—
Anal fistula (肛門瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Anal mucositis (肛門黏膜炎)	無症狀或輕微；不需介入	中度症狀；需醫療介入；限制工具性 ADL	嚴重症狀；限制自理 ADL	—
Anal necrosis (肛門壞死)	—	—	需全靜脈營養 (TPN) 或住院；需侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Anal pain (肛門疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	—
Anal stenosis (肛門狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；胃腸 (GI) 功能改變	有症狀且嚴重 GI 功能改變；需非緊急手術介入；需 TPN 或住院	危及生命的後果；需緊急手術介入
Anal ulcer (肛門潰瘍)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需選擇性侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Ascites (腹水)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；需醫療介入或穿刺放液	嚴重症狀；需置放導管；需手術介入	危及生命的後果；需緊急介入治療
Belching (噯氣/打嗝)	較基線增加	需介入治療 (含成藥)	—	—
Bloating (脹氣)	腸道功能或口服攝取無改變	有症狀，口服攝取減少；腸道功能改變	—	—
Cecal hemorrhage (盲腸出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Cheilitis (口角炎/唇炎)	僅需觀察；不需介入	中度症狀；限制工具性 ADL	嚴重症狀；需介入治療；限制自理 ADL	—

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Chylous ascites (乳糜腹水)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；需醫療介入（如限脂飲食）；需穿刺或引流	嚴重症狀；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Colitis (結腸炎)	無症狀；僅需觀察；不需介入	腹痛；糞便帶黏液或血	嚴重腹痛；腹膜徵象	危及生命的後果；需緊急介入治療
Colonic fistula (結腸瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Colonic obstruction (結腸阻塞)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	需住院；需侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Colonic perforation (結腸穿孔)	-	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Colonic stenosis (結腸狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需管灌或住院；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Colonic ulcer (結腸潰瘍)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需選擇性侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Constipation (便秘)	偶發或間歇性；偶爾需軟便劑等	持續性症狀需規律使用瀉劑；限制工具性 ADL	頑固性便秘需手動排空；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Dental caries (齲齒)	一或多顆齲齒，未侵犯牙根	齲齒侵犯牙根	齲齒導致牙髓炎、根尖膿腫或牙齒脫落	-
Diarrhea (腹瀉)	糞便性狀或頻率改變	每日增加 4-6 次；造口排出量中度增加；限制工具性 ADL	每日增加 ≥ 7 次；需住院；造口排出量嚴重增加；需靜脈介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Dry mouth (口乾)	有症狀（口水乾或黏）不需顯著飲食改變；未刺激唾液流速 >0.2 ml/min	中度症狀；需改變攝食（如大量喝水、軟食）；流速 $0.1-0.2$ ml/min	無法適當經口進食；需管灌或 TPN；流速 <0.1 ml/min	-
Duodenal fistula (十二指腸瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Duodenal hemorrhage (十二指腸出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Duodenal obstruction (十二指腸阻塞)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	需住院；需侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Duodenal perforation (十二指腸穿孔)	—	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Duodenal stenosis (十二指腸狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需管灌或住院；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Duodenal ulcer (十二指腸潰瘍)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；需醫療介入；限制工具性 ADL	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需選擇性侵入性介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Dyspepsia (消化不良)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入	症狀嚴重；需手術介入	—
Dysphagia (吞嚥困難)	有症狀，能攝取正常飲食	有症狀且進食/吞嚥改變	進食/吞嚥嚴重改變；需管灌、TPN 或住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Enterocolitis (小腸結腸炎)	無症狀；僅需觀察；不需介入	腹痛；糞便帶黏液或血	嚴重或持續腹痛；發燒；腸阻塞；腹膜徵象	危及生命的後果；需緊急介入治療
Enterovesical fistula (腸膀胱瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Esophageal fistula (食道瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Esophageal hemorrhage (食道出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Esophageal necrosis (食道壞死)	—	—	無法經 GI 道適當進食；需侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Esophageal obstruction (食道阻塞)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；限制工具性 ADL	需住院；需侵入性介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Esophageal pain (食道疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
Esophageal perforation (食道穿孔)	-	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Esophageal stenosis (食道狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需管灌或住院；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Esophageal ulcer (食道潰瘍)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；限制工具性 ADL	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需選擇性侵入性介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Esophageal varices hemorrhage (食道靜脈曲張出血)	-	自限性；不需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Esophagitis (食道炎)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；進食/吞嚥改變；需口服補充	進食/吞嚥嚴重改變；需管灌、TPN 或住院	危及生命的後果；需緊急手術介入
Fecal incontinence (大便失禁)	偶爾需使用護墊	需每日使用護墊	嚴重症狀；需選擇性手術介入	-
Flatulence (脹氣/放屁)	症狀輕微；不需介入治療	中度；持續性；心理社會後遺症	-	-
Gastric fistula (胃瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Gastric hemorrhage (胃出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Gastric necrosis (胃壞死)	-	-	無法經 GI 道適當進食；需侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Gastric perforation (胃穿孔)	-	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Gastric stenosis (胃狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需管灌或住院；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Gastric ulcer (胃潰瘍)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；需醫療介入；限制工具性 ADL	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需選擇性侵入性介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Gastritis (胃炎)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；需醫療介入	進食或胃功能嚴重改變；需 TPN 或住院	危及生命的後果；需緊急手術介入
Gastroesophageal reflux disease (胃食道逆流)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入	症狀嚴重；需手術介入	-
Gastrointestinal disorders - Other (胃腸道疾病 - 其他)	無症狀或輕微；不需介入	中度；需極小/局部/非侵入性介入；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Gastrointestinal fistula (胃腸道瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Gastrointestinal pain (胃腸道疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
Gastroparesis (胃輕癱)	輕微噁心、早飽、脹氣，可維持熱量攝取	中度症狀；需飲食生活調整維持營養；可能需藥物	體重減輕 $\geq 20\%$ ；需管灌或 TPN；需選擇性手術	危及生命的後果；需緊急介入治療
Gingival pain (牙齦痛)	輕度疼痛	中度疼痛干擾進食	嚴重疼痛；無法經口進食	-
Hematemesis (吐血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hematochezia (便血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hemorrhoidal hemorrhage (痔瘡出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hemorrhoids (痔瘡)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；需結紮或醫療介入	嚴重症狀；需侵入性介入	-
Ileal fistula (迴腸瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Ileal hemorrhage (迴腸出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Ileal obstruction (迴腸阻塞)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；需鼻胃管；限制工具性 ADL	需住院；需侵入性介入；需長腸管；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Ileal perforation (迴腸穿孔)	—	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Ileal stenosis (迴腸狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需管灌或住院；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Ileal ulcer (迴腸潰瘍)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需選擇性侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Ileus (腸阻塞/腸麻痺)	無症狀且僅有放射學觀察	有症狀；GI 功能改變；需腸道休息	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需置放導管	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intra-abdominal hemorrhage (腹內出血)	—	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Jejunal fistula (空腸瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Jejunal hemorrhage (空腸出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Jejunal obstruction (空腸阻塞)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；限制工具性 ADL	需住院；需侵入性介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Jejunal perforation (空腸穿孔)	—	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Jejunal stenosis (空腸狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需管灌或住院；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Jejunal ulcer (空腸潰瘍)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需選擇性侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Lip pain (唇痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
Malabsorption (吸收不良)	改變飲食；需口服介入	需住院	無法適當進食；需 TPN	危及生命的後果；需緊急介入治療
Melena (黑便)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Mucositis oral (口腔黏膜炎)	無症狀或輕微；不需介入	中度疼痛或潰瘍不干擾進食；需調整飲食	嚴重疼痛；干擾進食	危及生命的後果；需緊急介入治療
Nausea (噁心)	食慾喪失但飲食習慣未變	口服攝取減少但無顯著體重減輕或脫水；需靜脈介入	口服熱量或水分攝取不足；需管灌、TPN 或住院	-
Obstruction gastric (胃阻塞)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；限制工具性 ADL	需住院；需侵入性介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Oral cavity fistula (口腔瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Oral dysesthesia (口腔感覺異常)	輕微不適；不干擾進食	中度疼痛；干擾進食	嚴重疼痛；需管灌或 TPN	-
Oral hemorrhage (口腔出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Oral pain (口腔疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
Pancreatic duct stenosis (胰管狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需管灌或住院；需選擇性手術	危及生命的後果；需緊急手術介入
Pancreatic fistula (胰臟瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pancreatic hemorrhage (胰臟出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pancreatic insufficiency (胰臟功能不全)	無症狀且胰酶 < LLN	糞便頻率、體積或氣味增加；脂肪便	吸收不良之後遺症	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Pancreatic necrosis (胰臟壞死)	—	—	需管灌或 TPN；需侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Pancreatitis (胰臟炎)	僅有放射學發現	嚴重疼痛；嘔吐；需醫療介入（如止痛、營養支持）	—	危及生命的後果；需緊急介入治療
Periodontal disease (牙周病)	牙齦萎縮或發炎；探測時有限出血；輕度骨流失	中度牙齦萎縮或發炎；多處探測出血；中度骨流失	自發性出血；嚴重骨流失伴/不伴牙齒脫落；上下顎骨壞死	—
Peritoneal necrosis (腹膜壞死)	—	—	需管灌或 TPN；需侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Proctitis (直腸炎)	直腸不適，不需介入	有症狀（如出血、黏液）；大便急迫或失禁；需醫療介入；限制工具性 ADL	嚴重症狀；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Rectal fissure (直腸裂)	無症狀	有症狀	需侵入性介入治療	—
Rectal fistula (直腸瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Rectal mucositis (直腸黏膜炎)	無症狀或輕微；不需介入	中度症狀；需醫療介入；限制工具性 ADL	嚴重症狀；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Rectal necrosis (直腸壞死)	—	—	需管灌或 TPN；需侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Rectal obstruction (直腸阻塞)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；限制工具性 ADL	需住院；需侵入性介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Rectal pain (直腸疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	—
Rectal perforation (直腸穿孔)	—	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Rectal stenosis (直腸狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需管灌或住院；需選擇性手術	危及生命的後果；需緊急手術介入
Rectal ulcer (直腸潰瘍)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變（如飲食習慣改變、嘔吐）	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需選擇性侵入性介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Retroperitoneal hemorrhage (後腹腔出血)	自限性；不需介入	需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Salivary duct inflammation (唾液管發炎)	唾液稍微變稠；味覺輕微改變（如金屬味）	唾液濃稠、黏膩；味覺明顯改變；需調整飲食；限制工具性 ADL	急性唾液腺壞死；嚴重分泌物引發症狀；需管灌或 TPN；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Salivary gland fistula (唾液腺瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Small intestinal mucositis (小腸黏膜炎)	無症狀或輕微；不需介入	中度症狀；需醫療介入；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；干擾進食；需管灌、TPN 或住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Small intestinal obstruction (小腸阻塞)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；限制工具性 ADL	需住院；需侵入性介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Small intestinal perforation (小腸穿孔)	—	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Small intestinal stenosis (小腸狹窄)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變	嚴重 GI 功能改變；需管灌、TPN 或住院；需非緊急手術	危及生命的後果；需緊急手術介入
Small intestine ulcer (小腸潰瘍)	無症狀；僅需觀察；不需介入	有症狀；GI 功能改變；限制工具性 ADL	嚴重 GI 功能改變；需 TPN；需選擇性侵入性介入；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急手術介入
Stomach pain (胃痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	—
Tooth development disorder (牙齒發育障礙)	無症狀；牙齒或琺瑯質發育不全	損傷可經口腔手術矯正	發育不良且無法手術矯正；限制自理 ADL	—
Tooth discoloration	表面染色	—	—	—

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
(牙齒變色)				
Toothache (牙痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	—
Typhlitis (盲腸炎/中性球減少性小腸結腸炎) 定義：一種在中性白血球減少患者中以壞死性壞死性小腸結腸炎為特徵的疾病。亦稱為中性白血球減少性腸炎、回盲部症候群或盲腸炎。	—	—	有症狀（如腹痛、發燒）；腹膜徵象	危及生命的後果；需緊急手術介入
包含 Clostridioides difficile (c. diff、c. difficile)。亦請告檢查項目：嗜中性白血球計數減少；亦可考慮感染與寄生：盲腸感染。				
Upper gastrointestinal hemorrhage (上消化道出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Visceral arterial ischemia (內臟動脈缺血)	—	短暫 (<24 hrs) 缺血經藥物控制且無永久缺損	長時間 (>=24 hrs) 或反覆症狀；需侵入性介入	危及生命的後果；器官損傷證據；需緊急手術介入
Vomiting (嘔吐)	不需介入治療	門診靜脈輸液；需醫療介入	需管灌或 TPN；需住院	危及生命的後果

8. General disorders and administration site conditions

(一般疾病及給藥部位狀況)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Chills (發冷/寒顫)	輕微冷感；顫抖；牙齒打顫	全身中度顫抖；需使用麻醉性藥物	嚴重或長時間，對麻醉性藥物無反應	-
Death neonatal (新生兒死亡)	-	-	-	新生兒死亡
Death NOS (死亡 - 其他未明示)	-	-	-	- (Grade 5: 死亡)
Disease progression (疾病惡化)	-	-	-	- (Grade 5: 死亡)
Edema face (臉部水腫)	局部水腫	中度局部水腫；限制工具性 ADL	嚴重腫脹；限制自理 ADL	-
Facial pain (臉部疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
Fatigue (疲勞)	休息可緩解	休息無法緩解；限制工具性 ADL	休息無法緩解；限制自理 ADL	-
Fever (發燒)	38.0 - 39.0 度 C	>39.0 - 40.0 度 C	>40.0 度 C 持續 ≤24 小時	>40.0 度 C 持續 >24 小時
Flu like symptoms (類流感症狀)	輕微類流感症狀	中度症狀；限制工具性 ADL	嚴重症狀；限制自理 ADL	-
Gait disturbance (步態障礙)	輕微步態改變 (如寬基步態、跛行)	中度步態改變；需輔具；限制工具性 ADL	限制自理 ADL	-
General disorders - Other (一般疾病 - 其他)	無症狀或輕微；不需介入	中度；需極小/局部/非侵入性介入；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Generalized edema (全身性水腫)	檢查發現；1+ 凹陷性水腫	需口服治療；限制工具性 ADL	限制自理 ADL；需靜脈治療；皮膚破損	危及生命的後果
Hypothermia (低體溫)	35 - >32 度 C	32 - >28 度 C	≤28 度 C；危及生命的後果	-
Infusion site extravasation (輸注部位外滲)	無痛性水腫	紅斑伴隨症狀 (如水腫、疼痛、硬結、靜脈炎)	潰瘍或壞死；嚴重組織損傷；需手術介入	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Injection site reaction (注射部位反應)	壓痛伴/不伴隨症狀 (如溫熱、紅斑、搔癢)	疼痛；脂肪萎縮；水腫；靜脈炎	潰瘍或壞死；嚴重組織損傷；需手術介入	危及生命的後果；需緊急介入治療
Localized edema (局部水腫)	局部於下垂部位，無失能	中度局部水腫需介入；限制工具性 ADL	嚴重局部水腫需介入；限制自理 ADL	-
Malaise (不適感)	不安或缺乏幸福感	不安或缺乏幸福感限制工具性 ADL	不安或缺乏幸福感限制自理 ADL	-
Multi-organ failure (多重器官衰竭)	-	-	休克伴隨氮血症和酸鹼失衡；顯著凝血異常	危及生命的後果 (如需升壓劑、無尿、缺血性結腸炎)
Non-cardiac chest pain (非心臟性胸痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
Pain (疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL	嚴重疼痛；限制自理 ADL	-
Peripheral edema (周邊水腫)	腫脹或解剖結構模糊	解剖結構明顯模糊；皮膚皺褶消失；限制工具性 ADL	明顯偏離正常解剖輪廓；限制自理 ADL	-
Pneumatosis (積氣)	無症狀；僅需觀察；不需介入	中度症狀；需醫療介入	嚴重症狀；需手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Sudden death NOS (猝死 - 其他未明示)	-	-	-	- (Grade 5: 死亡)
Vaccination site lymphadenopathy (接種部位淋巴結腫大)	局部淋巴結腫大	-	局部潰瘍；全身淋巴結腫大	-

9. Hepatobiliary disorders (肝膽疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Bile duct stenosis (膽管狹窄) 定義：特徵為膽管管腔變窄的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；胃腸 (GI) 功能改變；需靜脈輸液 <24 小時	嚴重 GI 功能改變；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Biliary fistula (膽道瘻管) 定義：特徵為膽管與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。	-	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Biliary obstruction (膽道阻塞) 定義：特徵為膽汁正常流動受阻的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；GI 功能改變；需靜脈輸液 <24 小時	有症狀且嚴重 GI 功能改變；需住院；需非緊急手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Budd-Chiari syndrome 定義：特徵為肝靜脈阻塞的疾病，典型表現為腹痛、腹水和肝腫大。	-	需醫療管理	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；腹水；輕度腦病變	危及生命的後果；中度至重度腦病變；昏迷
Cholecystitis (膽囊炎) 定義：特徵為膽囊發炎的疾病。可能與膽結石有關。	-	有症狀；需醫療介入治療	嚴重症狀；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Gallbladder fistula (膽囊瘻管) 定義：特徵為膽囊與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。	無症狀	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Gallbladder necrosis (膽囊壞死) 定義：特徵為膽囊發生壞死過程的疾病。	-	-	-	危及生命的後果；需緊急侵入性介入
Gallbladder obstruction (膽囊阻塞) 定義：特徵為膽囊內容物正常流動受阻的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；GI 功能改變；需靜脈輸液 <24 小時	有症狀且嚴重 GI 功能改變；需住院；需非緊急手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Gallbladder pain (膽囊疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為膽囊區域有明顯不適感的疾病。		響適齡的正常日常活動 (兒童)	影響適齡的正常日常活動 (兒童)	
Gallbladder perforation (膽囊穿孔) 定義：特徵為膽囊壁破裂的疾病。	-	-	-	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hepatic failure (肝衰竭) 定義：特徵為肝臟無法代謝體內化學物質的疾病。實驗室檢測結果顯示氨、膽紅素、乳酸脫氫酶、鹼性磷酸酶、轉氨酶的血漿水平異常，及/或凝血酶原時間 (INR) 延長。藥物性肝損傷 (DILI) 依 Hy's Law 定義。	-	撲翼樣震顫；輕度腦病變；藥物性肝損傷 (DILI)；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；中度至重度腦病變；昏迷	- (Grade 5: 死亡)
Hepatic hemorrhage (肝出血)	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hepatic necrosis (肝壞死) 定義：特徵為肝實質發生壞死過程的疾病。	-	-	-	危及生命的後果；需緊急侵入性介入
Hepatic pain (肝痛) 定義：特徵為肝臟區域有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Hepatitis (肝炎) 定義：特徵為涉及肝實質的病毒性病理過程的疾病。 導航說明：考慮 Infections and infestations: Hepatitis viral (病毒性肝炎), Hepatobiliary disorders: Hepatic failure (肝衰竭)。自體免疫性肝炎請通報於 Hepatobiliary disorders: Other, specify (其他，請說明)。	-	中度症狀；需醫療介入治療	有症狀肝功能障礙；切片顯示纖維化；代償性肝硬化；需住院或延長現有住院時間	危及生命的後果；嚴重代償失調肝功能 (如凝血病變、腦病變、昏迷)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Hepatobiliary disorders - Other, specify (肝膽疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Perforation bile duct (膽管穿孔) 定義：特徵為肝外或肝內膽管壁破裂的疾病。	-	-	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Portal hypertension (門脈高壓) 定義：特徵為門靜脈系統血壓升高的疾病。	-	門靜脈血流減少	逆行性門靜脈血流；伴隨靜脈曲張和/或腹水	危及生命的後果；需緊急介入治療
Portal vein thrombosis (門靜脈栓塞) 定義：特徵為門靜脈內形成血栓 (凝血塊) 的疾病。	不需介入治療	需醫療介入治療	-	危及生命的後果；需緊急介入治療
Sinusoidal obstruction syndrome (肝竇阻塞症候群/SOS) 定義：特徵為肝臟血管發炎及/或阻塞導致嚴重肝損傷的疾病。	血中膽紅素 2-5 mg/dL；需輕微介入治療 (如血液製品、利尿劑、氧氣)	血中膽紅素 >5 mg/dL；需凝血調節劑 (如 defibrotide)；超音波顯示血流逆轉	危及生命的後果 (如需呼吸支持、透析、血漿置換、腹膜引流)	- (Grade 5: 死亡)

10. Immune system disorders (免疫系統疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Allergic reaction (過敏反應) 定義：特徵為接觸過敏原後產生的不良全身反應的疾病。 導航說明：若與輸注相關，考慮(輸注相關反應)。若與免疫接種相關，考慮(全身性接種後反應)。請勿同時通報兩者。	不需全身性介入治療	需口服介入治療	支氣管痙攣；因臨床後遺症需住院治療；需靜脈(IV)介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Anaphylaxis (過敏性休克/全身性過敏反應) 定義：特徵為肥大細胞釋放組織胺和類組織胺物質導致急性發炎反應，引起過敏性免疫反應的疾病。臨床表現包括呼吸困難、頭暈、低血壓、發紺和意識喪失，可能導致死亡。 導航說明：若與輸注相關，用輸注相關反應。請勿同時通報兩者。	-	-	有症狀的支氣管痙攣，伴隨或不伴隨蕁麻疹；需非腸道(parenteral)介入治療；過敏相關的水腫/血管性水腫；低血壓	危及生命的後果；需緊急介入治療
Autoimmune disorder (自體免疫疾病) 定義：特徵為因個體對自身組織產生體液或細胞免疫反應，導致單一或多重器官功能喪失或組織破壞的疾病。 導航說明：使用此術語前，請先考慮具體的自體免疫不良事件(AE)。	無症狀；僅有血清學或其他自體免疫反應證據，但器官功能正常；不需介入治療	有涉及非重要器官或功能(如甲狀腺機能低下)的自體免疫反應證據	涉及主要器官(如結腸炎、貧血、心肌炎、腎臟)的自體免疫反應	危及生命的後果；需緊急介入治療
Cytokine release syndrome (細胞激素釋放症候群) 定義：特徵為因細胞激素釋放引起發燒、呼吸急促、頭痛、心搏過速、低血壓、皮疹及/或缺氧的疾病。 導航說明：考慮通報其他器官功能障礙，包括神經毒性，如：精神疾病：(意識混亂)，幻覺；中樞系統疾病：(吞嚥困難/語言障礙)，(頭痛)，(癲癇發作)，(顫抖)。	發燒，伴隨或不伴隨體質性症狀(constitutional symptoms)	低血壓，對輸液有反應；缺氧，需低流量鼻導管或非密閉式面罩(blow-by)給氧	低血壓，需使用一種升壓劑控制；缺氧，需高流量鼻導管、面罩、非再吸入型面罩或文丘里(Venturi)面罩給氧	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Graft versus host disease (移植抗宿主病) 定義：特徵為捐贈者細胞攻擊受贈者器官的疾病。	-	需口服介入治療	需靜脈 (IV) 介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Immune system disorders - Other, specify (免疫系統疾病 - 其他，請說明) 導航說明：用於 CTCAE 中未列出的診斷 (如乾燥症候群 Sjogren's syndrome 等)。	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性日常生活活動 (ADL)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理日常生活活動 (ADL)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Secondary hemophagocytic lymphohistiocytosis (繼發性噬血球性淋巴組織球增生症) 定義：特徵為發展出病理性及生化上的過度發炎反應症候群，表現為發燒、血球減少、高鐵蛋白血症、凝血病變、低纖維蛋白原血症及/或轉氨酶升高，且歸因於治療。	無症狀或症狀輕微；需臨床及/或診斷評估；不需介入治療	症狀中度；需介入治療 (如免疫抑制劑)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間	危及生命的後果；需緊急介入治療
Serum sickness (血清病) 定義：特徵為對源自動物血清的外來蛋白產生遲發型過敏反應的疾病。通常發生在給予外來抗原後 6 至 21 天。症狀包括發燒、關節痛、肌痛、皮疹、淋巴結腫大、胸部明顯不適和呼吸困難。	僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度關節痛；發燒、皮疹、蕁麻疹，需抗組織胺治療	嚴重關節痛或關節炎；廣泛性皮疹；需類固醇或靜脈輸液治療	危及生命的後果；需升壓劑或呼吸支持

11. Infections and infestations (感染及傳染)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Abdominal infection (腹部感染) 定義：特徵為涉及腹腔的感染過程的疾病。	-	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Anorectal infection (肛門直腸感染) 定義：特徵為涉及肛門區域和直腸的感染過程的疾病。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Appendicitis (闌尾炎) 定義：特徵為由病原體引起之闌尾急性發炎的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Appendicitis perforated (闌尾炎穿孔) 定義：特徵為由病原體引起之闌尾急性發炎伴隨壞疽變化，導致闌尾壁破裂的疾病。闌尾壁破裂導致發炎和細菌內容物從闌尾腔釋放到腹腔。	-	-	需醫療介入治療；需手術介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Arteritis infective (感染性動脈炎) 定義：特徵為涉及動脈的感染過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Aseptic meningitis (無菌性腦膜炎) 定義：特徵為腦和/或脊髓腦膜發炎過程的疾病。 導航說明：考慮 Infections and infestations: Meningitis (腦膜炎)。	-	-	需類固醇治療；精神狀態嚴重改變；自限性癲癇活動；神經學異常	危及生命的後果；需緊急介入治療
Bacteremia (菌血症) 定義：特徵為血液中存在細菌的疾病。 導航說明：Grade 2 伴隨住院是可以接受的；考慮 Infections and infestations: Sepsis (敗血症) (Grade 3, 4 & 5)。	-	血液培養陽性但無徵兆或症狀	-	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Biliary tract infection (膽道感染) 定義：特徵為涉及膽道的感染過程的疾病。	-	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Bladder infection (膀胱感染) 定義：特徵為涉及膀胱的感染過程的疾病。	-	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Bone infection (骨感染/骨髓炎) 定義：特徵為涉及骨骼的感染過程的疾病。	-	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Breast infection (乳房感染) 定義：特徵為涉及乳房的感染過程的疾病。	-	局部感染伴隨中度症狀；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；嚴重感染；腋下淋巴結炎	危及生命的後果；需緊急介入治療
Bronchial infection (支氣管感染) 定義：特徵為涉及支氣管的感染過程的疾病。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Candidiasis (念珠菌症) 定義：特徵為由念珠菌引起的真菌感染的疾病。 導航說明：若在血液中發現，請通報為 Infections and infestations: Fungemia (菌血症/真菌血症)。	無症狀；需局部症狀處置	需口服介入治療 (如抗黴菌藥)	需靜脈 (IV) 抗黴菌介入治療	危及生命的後果
Catheter related infection (導管相關感染) 定義：特徵為涉及導管或人工血管 (port) 的感染過程的疾病。 導航說明：若與導管或人工血管以外的裝置相關，使用 Infections and infestations: Device related infection (裝置相關感染)。	-	局部性；需局部介入治療；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Cecal infection (盲腸感染) 定義：特徵為涉及盲腸的感染過程的疾病。	-	局部性；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Cervicitis infection (子宮頸炎感染) 定義：特徵為涉及子宮頸的感染過程的疾病。	-	局部性；需局部介入治療 (如局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Conjunctivitis infective (感染性結膜炎) 定義：特徵為涉及結膜的感染過程的疾病。臨床表現包括眼睛呈現粉紅色或紅色。	-	局部性；需局部介入治療 (如局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Corneal infection (角膜感染) 定義：特徵為涉及角膜的感染過程的疾病。	-	局部性；需局部介入治療 (如局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Cranial nerve infection (腦神經感染) 定義：特徵為涉及腦神經的感染過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Cytomegalovirus infection reactivation (巨細胞病毒感染再活化) 定義：特徵為巨細胞病毒 (CMV) 再活化的疾病。	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；需靜脈 (IV) 介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療；失明
Device related infection (裝置相關感染) 定義：特徵為涉及使用醫療裝置的感染過程的疾病。 導航說明：若涉及導管或人工血管，使用 Infections and infestations: Catheter related infection。	-	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Duodenal infection (十二指腸感染) 定義：特徵為涉及十二指腸的感染過程的疾病。	-	症狀中度；需醫療介入治療 (如口服抗生素)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Encephalitis (腦炎) 定義：特徵為涉及腦組織的感染或發炎過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需類固醇治療；精神狀態嚴重改變；自限性癲癇活動；神經學異常	危及生命的後果；需緊急介入治療
Encephalomyelitis (腦脊髓炎) 定義：特徵為涉及腦和脊髓組織的感染或發炎過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需類固醇治療；精神狀態嚴重改變；自限性癲癇活動；神經學異常	危及生命的後果；需緊急介入治療
Endocarditis infective (感染性心內膜炎) 定義：特徵為涉及心臟內膜層的感染過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Endophthalmitis (眼內炎) 定義：特徵為涉及眼睛內部結構的感染過程的疾病。	-	需局部介入治療	需全身性介入治療；需住院	患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差
Enterocolitis infectious (感染性小腸結腸炎) 定義：特徵為涉及小腸和/或大腸的感染過程的疾病。 導航說明：包括困難梭狀芽孢桿菌 (Clostridioides difficile / c. diff)。考慮 Gastrointestinal disorders: Typhlitis, Infections and infestations: Cecal infection。	-	24 小時內 >3 次不成形糞便或病程 >48 小時；中度腹痛；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療；大量水瀉伴隨低血容徵象；血便；發燒；嚴重腹痛；需住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Epstein-Barr virus infection reactivation (愛生霸氏病毒/EBV 感染再活化) 定義：特徵為愛生霸氏病毒 (EBV) 再活化的疾病。	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；需靜脈 (IV) 介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Esophageal infection (食道感染) 定義：特徵為涉及食道的感染過程的疾病。	-	需局部介入治療 (如口服抗生素、抗黴菌藥、抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Eye infection (眼部感染) 定義：特徵為涉及眼睛的感染過程的疾病。	-	局部性；需局部介入治療 (如局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療；眼球摘除術
Folliculitis (毛囊炎) 定義：特徵為毛囊發炎或感染的疾病。	不需介入治療	開始局部介入治療	需全身性介入治療	-
Fungemia (菌血症/真菌血症) 定義：特徵為血液中存在真菌的疾病。	-	症狀中度；需醫療介入治療	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間	-
Gallbladder infection (膽囊感染) 定義：特徵為涉及膽囊的感染過程的疾病。	-	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Gum infection (牙齦感染) 定義：特徵為涉及牙齦的感染過程的疾病。	需局部治療 (漱口吞下)	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hepatic infection (肝臟感染) 定義：特徵為涉及肝臟的感染過程的疾病。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hepatitis B reactivation (B 型肝炎再活化) 定義：特徵為 B 型肝炎病毒再活化的疾病。	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；需靜脈 (IV) 介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療；嚴重代償失調肝功能 (如凝血病變、腦病變、昏迷)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Hepatitis viral (病毒性肝炎) 定義：特徵為涉及肝實質的病毒性病理過程的疾病。	無症狀，不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	有症狀肝功能障礙；切片顯示纖維化；代償性肝硬化；需住院或延長住院時間	危及生命的後果；嚴重代償失調肝功能(如凝血病變、腦病變、昏迷)
Herpes simplex reactivation (單純皰疹再活化) 定義：特徵為單純皰疹病毒再活化的疾病。	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；需靜脈(IV)介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Infections and infestations - Other, specify (感染及傳染 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Infective myositis (感染性肌炎) 定義：特徵為涉及骨骼肌的感染過程的疾病。	-	局部性；需局部介入治療(如局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈(IV)抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Joint infection (關節感染) 定義：特徵為涉及關節的感染過程的疾病。	-	局部性；需局部介入治療；需口服介入治療(如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)；需針吸(單次或多次)	需關節鏡介入治療(如引流)或關節切開術(如開放性手術引流)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Kidney infection (腎臟感染) 定義：特徵為涉及腎臟的感染過程的疾病。	-	需口服介入治療(如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈(IV)抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Laryngitis (喉炎) 定義：特徵為涉及喉部的發炎過程的疾病。 導航說明：若僅有症狀且不需介入，考慮 Respiratory, thoracic and mediastinal disorders: Hoarseness, Sore throat。	-	症狀中度；需口服介入治療(如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈(IV)抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Lip infection (唇部感染) 定義：特徵為涉及唇部的感染過程的疾病。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	-
Lymph gland infection (淋巴腺感染) 定義：特徵為涉及淋巴結的感染過程的疾病。	-	局部性；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Mediastinal infection (縱膈腔感染) 定義：特徵為涉及縱膈腔的感染過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Meningitis (腦膜炎) 定義：特徵為腦和/或脊髓腦膜的感染或發炎過程的疾病。 導航說明：考慮 Infections and infestations: Aseptic meningitis。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需類固醇治療；精神狀態嚴重改變；自限性癲癇活動；神經學異常	危及生命的後果；需緊急介入治療
Meningoencephalitis (腦膜腦炎) 定義：特徵為涉及腦膜和腦組織的感染或發炎過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需類固醇治療；精神狀態嚴重改變；自限性癲癇活動；神經學異常	危及生命的後果；需緊急介入治療
Mucosal infection (黏膜感染) 定義：特徵為涉及黏膜表面的感染過程的疾病。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Myelitis (脊髓炎) 定義：特徵為涉及脊髓發炎的疾病。症狀包括無力、感覺異常、感覺喪失、明顯不適和失禁。	無症狀；徵象輕微 (如巴賓斯基反射或拉米特氏徵象)	中度無力或感覺喪失；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重無力或感覺喪失；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Nail infection (指甲感染) 定義：特徵為涉及指甲的感染過程的疾病。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Otitis externa (外耳炎) 定義：特徵為涉及外耳和耳道的感染過程的疾病。成因包括過度接觸水（泳者耳）和耳道割傷。症狀包括耳朵飽脹感、發癢、腫脹和明顯不適以及耳分泌物。 導航說明：外耳（耳廓）因輻射引起的變化分級於 Injury, poisoning and procedural complications: Dermatitis radiation。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Otitis media (中耳炎) 定義：特徵為涉及中耳的感染過程的疾病。	-	局部性；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Ovarian infection (卵巢感染) 定義：特徵為涉及卵巢的感染過程的疾病。	-	局部性；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pancreas infection (胰臟感染) 定義：特徵為涉及胰臟的感染過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Paronychia (甲溝炎) 定義：特徵為涉及指甲周圍軟組織的感染過程的疾病。	指甲皸裂水腫或紅斑；角質層破壞	需局部介入治療；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥、抗病毒藥)；指甲皸裂水腫或紅斑伴隨疼痛；伴隨分泌物或指甲板分離；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	需手術介入治療；需靜脈 (IV) 抗生素；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Pelvic infection (骨盆腔感染) 定義：特徵為涉及骨盆腔的感染過程的疾病。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Penile infection (陰莖感染) 定義：特徵為涉及陰莖的感染過程的疾病。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Periorbital infection (眶周感染) 定義：特徵為涉及眼眶附近或周圍的感染過程的疾病。	-	局部性；需局部介入治療 (如局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Peripheral nerve infection (周邊神經感染) 定義：特徵為涉及周邊神經的感染過程的疾病。	-	局部性；需局部介入治療 (如局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Peritoneal infection (腹膜感染) 定義：特徵為涉及腹膜的感染過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pharyngitis (咽炎) 定義：特徵為喉嚨發炎的疾病。 導航說明：Grade 1 請考慮 Respiratory, thoracic and mediastinal disorders: Sore throat。	-	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Phlebitis infective (感染性靜脈炎) 定義：特徵為涉及靜脈的感染過程的疾病。臨床表現包括沿著受感染靜脈的紅斑、明顯不適、腫脹和硬結。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pleural infection (肋膜感染) 定義：特徵為涉及肋膜的感染過程的疾病。	-	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pneumonia (肺炎) 定義：特徵為涉及肺部的感染過程的疾病，包括肺炎。 導航說明：取代 Lung infection (肺部感染) 因本詞更常用。若因吸入引起，考慮通報 Respiratory, thoracic and mediastinal disorders: Aspiration。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Prostate infection (攝護腺感染) 定義：特徵為涉及攝護腺的感染過程的疾病。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Rash pustular (膿皰疹) 定義：特徵為充滿膿液的局限性隆起皮膚病灶的疾病。 導航說明：考慮 Skin and subcutaneous tissue disorders: Pustular drug eruption。	-	局部性；需局部介入治療 (如局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	-
Rhinitis infective (感染性鼻炎) 定義：特徵為涉及鼻黏膜的感染過程的疾病。	-	局部性；需局部介入治療	-	-
Salivary gland infection (唾液腺感染) 定義：特徵為涉及唾液腺的感染過程的疾病。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Scrotal infection (陰囊感染) 定義：特徵為涉及陰囊的感染過程的疾病。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Sepsis (敗血症) 定義：特徵為血液中存在致病微生物，因宿主對感染的反應失調而導致不同程度器官功能障礙的疾病。 導航說明：考慮 Infections and infestations: Bacteremia (Grade 2)。	-	-	需靜脈 (IV) 介入治療	危及生命的後果
Shingles (帶狀皰疹) 定義：特徵為帶狀皰疹病毒再活化的疾病。 導航說明：同義詞：Herpes zoster	局部性，需局部介入治療	局部感染伴隨中度症狀；需口服介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；需靜脈 (IV) 介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Sinusitis (鼻竇炎) 定義：特徵為涉及鼻竇黏膜的感染過程的疾病。	-	局部性；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Skin infection (皮膚感染)	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為涉及皮膚的感染過程的疾病，如蜂窩性組織炎。			病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	
Small intestine infection (小腸感染) 定義：特徵為涉及小腸的感染過程的疾病。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Soft tissue infection (軟組織感染) 定義：特徵為涉及軟組織的感染過程的疾病。	-	局部性；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Splenic infection (脾臟感染) 定義：特徵為涉及脾臟的感染過程的疾病。	-	-	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Stoma site infection (造口感染) 定義：特徵為涉及造口 (身體表面手術建立的開口) 的感染過程的疾病。	局部性， 需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tooth infection (牙齒感染) 定義：特徵為涉及牙齒的感染過程的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	-	局部性；需局部介入治療 (如局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tracheitis (氣管炎) 定義：特徵為涉及氣管的感染過程的疾病。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Upper respiratory infection (上呼吸道感染) 定義：特徵為涉及上呼吸道 (鼻、鼻竇、咽、喉或氣管) 的感染過程的疾病。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Urethral infection (尿道感染) 定義：特徵為涉及尿道的感染過程的疾病。	-	局部性；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Urinary tract infection (泌尿道感染) 定義：特徵為涉及泌尿道的感染過程的疾病，最常見於膀胱和尿道。	-	局部性；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療； 需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Uterine infection (子宮感染) 定義：特徵為涉及子宮內膜的感染過程的疾病。可能擴展到子宮肌層和子宮旁組織。	-	症狀中度；需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Vaginal infection (陰道感染) 定義：特徵為涉及陰道的感染過程的疾病。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Viremia (病毒血症) 定義：特徵為血液中存在病毒的疾病。	-	症狀中度；需醫療介入治療	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間	-
Vulval infection (外陰感染) 定義：特徵為涉及外陰的感染過程的疾病。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Wound infection (傷口感染) 定義：特徵為涉及傷口的感染過程的疾病。	局部性，需局部介入治療	需口服介入治療 (如抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥)	需靜脈 (IV) 抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥介入治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

12. Injury, poisoning and procedural complications (受傷、中毒及程序併發症)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Anesthetic complication (麻醉併發症) 定義：特徵為與程序中給予局部或中度鎮靜相關反應的疾病。	-	任何麻醉作用需醫療介入以逆轉症狀影響，且需非計畫性住院 <24 小時	任何麻醉作用需醫療介入以逆轉症狀影響，且需非計畫性住院 ≥24 小時	麻醉作用伴隨危及生命的後果；需緊急介入治療
Aortic injury (主動脈損傷) 定義：主動脈受損的發現。	-	不需手術介入治療	症狀嚴重；需修復或修正；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；器官損傷證據；需緊急手術介入
Arterial injury (動脈損傷) 定義：動脈受損的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；不需修復或修正	症狀嚴重；需修復或修正；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；器官損傷證據；需緊急手術介入
Biliary anastomotic leak (膽道吻合處滲漏) 定義：因膽道吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致膽汁滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Bladder anastomotic leak (膀胱吻合處滲漏) 定義：因膀胱吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致尿液滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Bruising (瘀傷) 定義：軟組織或骨骼受傷的發現，特徵為血液滲漏到周圍組織。	局部或在下垂部位	全身性	-	-
Burn (燒傷) 定義：不良熱反應導致解剖部位完整性受損的發現。燒傷可能由接觸化學物質、直接熱源、電、火焰和輻射引起。損傷程度取決於暴露時間和強度以及提供治療的時間。	症狀極輕微；不需介入治療	需醫療介入；需極小清創	需中度至大量清創或重建	危及生命的後果

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Dermatitis radiation (放射性皮膚炎) 定義：因暴露於生物有效劑量的游離輻射而發生的急性皮膚發炎反應的發現。 導航說明：同義詞：Radiation induced skin toxicities (CTCAE v3.0)	輕微紅斑或乾性脫屑	中度至明顯紅斑；斑狀濕性脫屑，主要局限於皮膚皺褶處；中度水腫	濕性脫屑發生於皮膚皺褶以外區域；輕微創傷或磨損導致出血	危及生命的後果；全層真皮皮膚壞死或潰瘍；受影響部位自發性出血；需植皮
Esophageal anastomotic leak (食道吻合處滲漏) 定義：因食道吻合處(兩個分離解剖結構的手術連接)破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Fall (跌倒) 定義：突然向下移動的發現，通常導致受傷。	輕微且無造成受傷；不需介入治療	有症狀；需非侵入性介入治療	需住院；需侵入性介入治療	-
Fallopian tube anastomotic leak (輸卵管吻合處滲漏) 定義：因輸卵管吻合處(兩個分離解剖結構的手術連接)破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Fallopian tube perforation (輸卵管穿孔) 定義：特徵為輸卵管壁破裂的疾病。	-	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入(如器官切除)
Fracture (骨折) 定義：骨骼連續性中斷的狀態。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀但無移位；需固定	症狀嚴重；移位或開放性傷口伴隨骨骼暴露；需手術介入；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Gastric anastomotic leak (胃吻合處滲漏) 定義：因胃吻合處(兩個分離解剖結構的手術連接)破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Gastrointestinal anastomotic leak (胃腸吻合處滲漏) 定義：因胃腸吻合處(兩個分離解剖結構的手術連接)破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Gastrointestinal stoma necrosis (胃腸道造口壞死) 定義：特徵為胃腸道造口發生壞死過程的疾病。	-	表淺壞死；不需介入治療	症狀嚴重；需住院；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急介入治療
Infusion related reaction (輸注相關反應) 定義：特徵為對藥理學或生物學物質輸注產生的不良反應的疾病。 導航說明：若反應為與藥劑相關的過敏反應，考慮通報 Immune system disorders: Allergic reaction。請勿同時通報兩者。	輕微短暫反應；不需中斷輸注；不需介入治療	需治療或中斷輸注但對症狀治療(如抗組織胺、NSAIDs、麻醉藥、靜脈輸液)反應迅速；需 ≤24 小時預防性藥物	長時間(如對症狀藥物無快速反應及/或短暫中斷輸注)；初期改善後症狀復發；因臨床後遺症需住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Injury to carotid artery (頸動脈損傷) 定義：頸動脈受損的發現。	-	不需修復或修正	症狀嚴重(如短暫性腦缺血)；需修復或修正；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Injury to inferior vena cava (下腔靜脈損傷) 定義：下腔靜脈受損的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；不需修復或修正	症狀嚴重；需修復或修正；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Injury to jugular vein (頸靜脈損傷) 定義：頸靜脈受損的發現。	-	不需修復或修正	有症狀；需修復或修正；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Injury to superior vena cava (上腔靜脈損傷) 定義：上腔靜脈受損的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；不需修復或修正	症狀嚴重；需修復或修正；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Injury, poisoning and procedural complications - Other, specify (受傷、中毒及程序併發症 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Intestinal stoma leak (腸造口滲漏) 定義：腸造口(身體表面手術建立的開口)內容物滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Intestinal stoma obstruction (腸造口阻塞) 定義：特徵為腸造口內容物正常流動受阻的疾病。	-	自限性；不需介入治療	症狀嚴重；需靜脈輸液、管灌或 TPN ≥ 24 小時；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Intestinal stoma site bleeding (腸造口部位出血) 定義：特徵為腸造口出血的疾病。	臨床檢查發現輕微出血；不需介入治療	中度出血；需醫療介入治療	需侵入性介入治療；住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative arterial injury (術中動脈損傷) 定義：手術過程中動脈受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative breast injury (術中乳房損傷) 定義：手術過程中乳房實質受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative cardiac injury (術中心臟損傷) 定義：手術過程中心臟受損的發現。	-	-	需受傷器官/結構的一級修復	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative ear injury (術中耳損傷) 定義：手術過程中耳朵受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL (如聽力受損、平衡受損) 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative endocrine injury (術中內分泌腺損傷) 定義：手術過程中內分泌腺受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Intraoperative gastrointestinal injury (術中胃腸道損傷) 定義：手術過程中胃腸系統受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative head and neck injury (術中頭頸部損傷) 定義：手術過程中頭頸部受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative hemorrhage (術中出血) 定義：手術過程中發生無法控制出血的發現。	-	-	需術後侵入性介入治療；住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative hepatobiliary injury (術中肝膽損傷) 定義：手術過程中肝實質及/或膽道受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative musculoskeletal injury (術中肌肉骨骼損傷) 定義：手術過程中肌肉骨骼系統受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative neurological injury (術中神經系統損傷) 定義：手術過程中神經系統受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative ocular injury (術中眼部損傷) 定義：手術過程中眼睛受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative renal injury (術中腎臟損傷)	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：手術過程中腎臟受損的發現。			ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	
Intraoperative reproductive tract injury (術中生殖道損傷) 定義：手術過程中生殖器官受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative respiratory injury (術中呼吸道損傷) 定義：手術過程中呼吸系統受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative splenic injury (術中脾臟損傷) 定義：手術過程中脾臟受損的發現。	-	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative urinary injury (術中泌尿損傷) 定義：手術過程中泌尿系統受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intraoperative venous injury (術中靜脈損傷) 定義：手術過程中靜脈受損的發現。	需受傷器官/結構的一級修復	需受傷器官/結構的部分切除	需受傷器官/結構的完全切除或重建；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Kidney anastomotic leak (腎臟吻合處滲漏) 定義：因腎臟吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致尿液滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Large intestinal anastomotic leak (大腸吻合處滲漏)	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：因大腸吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致滲漏的發現。				
Nerve injury (神經損傷) 定義：神經受損的發現。	-	限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	需侵入性介入治療；住院；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pancreatic anastomotic leak (胰臟吻合處滲漏) 定義：因胰臟吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Pharyngeal anastomotic leak (咽吻合處滲漏) 定義：因咽吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Post biopsy bleeding (切片後出血) 定義：特徵為切片程序導致出血的疾病。	-	需額外觀察	需輸血；需侵入性介入治療；住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Postoperative hemorrhage (術後出血) 定義：特徵為手術程序後發生出血的疾病。 導航說明：考慮 Injury, poisoning and procedural complications: Post biopsy bleeding。	症狀輕微；不需介入治療	中度出血需輸血 <2 單位 (兒童 10 cc/kg) 紅血球濃厚液	需輸血 ≥2 單位 (兒童 10 cc/kg) 紅血球濃厚液；需侵入性介入治療；住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Postoperative thoracic procedure complication (術後胸腔程序併發症) 定義：胸腔程序後發生先前未記錄的問題的發現。	-	術後 24 - 72 小時內拔管	術後 >72 小時拔管，但在需氣切之前	危及呼吸道通暢；需緊急介入治療 (如氣切或插管)
Prolapse of intestinal stoma (腸造口脫垂) 定義：腸造口 (身體表面手術建立的開口) 突出於腹部表面之上的發現。	無症狀；可復位	手動復位後復發；局部刺激或糞便滲漏；難以安裝造口袋；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；需選擇性手術介入；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急手術介入
Prolapse of urostomy (尿造口脫垂) 義：尿造口移位的發現。	無症狀；僅需臨床或診	局部護理或維護；需小幅修正	造口功能障礙；需選擇性手術介	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
	斷觀察；不需介入治療		入或大幅造口修正	
Radiation recall reaction (dermatologic) (放射線回憶反應 (皮膚)) 定義：藥物 (特別是化療藥物) 在放射治療後數週或數月引起的急性皮膚發炎反應的發現。發炎反應局限於先前照射過的皮膚，且症狀在停藥後消失。	輕微紅斑或乾性脫屑	中度至明顯紅斑；斑狀濕性脫屑，主要局限於皮膚皺褶處；中度水腫	濕性脫屑發生於皮膚皺褶以外區域；輕微創傷或磨損導致出血	危及生命的後果；全層真皮皮膚壞死或潰瘍；受影響部位自發性出血；需植皮
Rectal anastomotic leak (直腸吻合處滲漏) 定義：因直腸吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Seroma (血清腫/漿液腫) 定義：組織中血清樣腫瘤狀積液的發現。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需簡單抽吸	有症狀，需選擇性侵入性介入治療	-
Small intestinal anastomotic leak (小腸吻合處滲漏) 定義：因小腸吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Spermatic cord anastomotic leak (精索吻合處滲漏) 定義：因精索吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Stenosis of gastrointestinal stoma (胃腸道造口狹窄) 定義：胃腸道造口 (身體表面手術建立的開口) 變窄的發現。	-	有症狀；需靜脈輸液 <24 小時；床邊手動擴張	嚴重胃腸道功能改變；需管灌、TPN 或住院；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Stomal ulcer (造口潰瘍) 定義：特徵為胃腸吻合術後，靠近吻合處的空腸黏膜表面出現局限性侵蝕病灶的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需選擇性手術介入	-
Systemic post-immunization reaction (全身性接種後反應)	輕微疼痛；紅斑 2.5 - 5 cm；硬結/	中度疼痛；紅斑 >5 - 10 cm；硬結/腫脹 >5 - 10 cm；脂肪萎縮；	嚴重疼痛；紅斑 >10 cm；硬結/腫脹 >10 cm；壞	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為注射具有抗原特性的物質以活化免疫系統後發生全身性表現的疾病。	腫脹 2.5 - 5 cm；不干擾活動	限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	死；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	
Tissue injury (組織損傷) 定義：因程序導致器官或組織受損的發現。	-	限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	需侵入性介入治療；住院；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tracheal hemorrhage (氣管出血) 定義：特徵為氣管出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tracheal obstruction (氣管阻塞) 定義：特徵為氣管管腔阻塞的疾病。	檢查發現部分無症狀阻塞 (如視覺、影像學或內視鏡)	有症狀 (如呼吸聲吵雜)，無呼吸窘迫；需醫療介入 (如類固醇)；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	喘鳴或呼吸窘迫；需侵入性介入 (如支架、雷射)；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及呼吸道通暢；需緊急介入治療 (如氣切或插管)
Tracheostomy site bleeding (氣切部位出血) 定義：特徵為氣切部位出血的疾病。	臨床檢查發現輕微出血；不需介入治療	中度出血；需醫療介入治療	需侵入性介入治療；住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Ureteric anastomotic leak (輸尿管吻合處滲漏) 定義：因輸尿管吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Urethral anastomotic leak (尿道吻合處滲漏) 定義：因尿道吻合處 (兩個分離解剖結構的手術連接) 破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Urostomy leak (尿造口滲漏) 定義：尿造口內容物滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Urostomy obstruction (尿造口阻塞) 定義：特徵為尿造口阻塞的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需擴張、內視鏡修復或支架置放	器官功能改變 (如敗血症或腎盂積水，或腎功能障礙)；需選擇性手術介入	危及生命的後果；器官衰竭；需緊急手術介入

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Urostomy site bleeding (尿造口部位出血) 定義：特徵為尿造口部位出血的疾病。	臨床檢查發現輕微出血；不需介入治療	中度出血；需醫療介入治療	需侵入性介入治療；住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Urostomy stenosis (尿造口狹窄) 定義：尿造口開口變窄的發現。	-	有症狀但無腎盂積水、敗血症或腎功能障礙；需擴張、內視鏡修復或支架置放	有症狀(如腎盂積水或腎功能障礙)；需選擇性手術介入	危及生命的後果；需緊急手術介入
Uterine anastomotic leak (子宮吻合處滲漏) 定義：因子宮吻合處(兩個分離解剖結構的手術連接)破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Uterine perforation (子宮穿孔) 定義：特徵為子宮壁破裂的疾病。	-	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Vaginal anastomotic leak (陰道吻合處滲漏) 定義：因陰道吻合處(兩個分離解剖結構的手術連接)破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Vas deferens anastomotic leak (輸精管吻合處滲漏) 定義：因輸精管吻合處(兩個分離解剖結構的手術連接)破裂導致滲漏的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急手術介入
Vascular access complication (血管通路併發症) 定義：與血管通路部位相關的先前未記錄問題的發現。	需在導管內給予 TPA，不打算進行全身性治療	裝置移位、阻塞、滲漏或位置不良；需更換裝置	肺栓塞、深層靜脈或心臟血栓；需介入治療	危及生命的後果伴隨血液動力學或神經學不穩定
Venous injury (靜脈損傷) 定義：靜脈受損的發現。	無症狀診斷發現；不需介入治療	有症狀(如跛行)；不需修復或修正	症狀嚴重；需修復或修正；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；器官損傷證據；需緊急手術介入
Wound complication (傷口併發症) 定義：現有傷口部位發展出新問題的發現。 導航說明：使用此術語前，請考慮 Injury, poisoning and procedural complications:	僅需觀察；需局部介入治療	需床邊局部護理	需手術介入治療	危及生命的後果

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Wound dehiscence (傷口裂開) 或 Infections and infestations: Wound infection (傷口感染)。				
Wound dehiscence (傷口裂開) 定義：手術傷口閉合邊緣分離的發現。 導航說明：考慮 Infections and infestations: Wound infection。	切口分離，不需介入治療	切口分離，需局部護理 (如縫合) 或醫療介入 (如止痛藥)	筋膜破裂或裂開無內臟外露；需手術介入修正	危及生命的後果；有症狀的疝氣伴隨絞窄證據；筋膜破裂伴隨內臟外露；需重大重建皮瓣、植皮、切除或截肢

13. Investigations (檢查)

項目 (Item)	Grade 1 (輕度)	Grade 2 (中度)	Grade 3 (重度)	Grade 4 (危急)
Activated partial thromboplastin time prolonged (aPTT 延長)	>ULN - 1.5 x ULN	>1.5 - 2.5 x ULN	>2.5 x ULN; 伴隨出血	-
(ALT/GPT 升高)	>ULN - 3.0 x ULN	>3.0 - 5.0 x ULN	>5.0 - 20.0 x ULN	>20.0 x ULN
Alkaline phosphatase increased (鹼性磷酸酶 ALP 升高)	>ULN	-	-	-
(AST/GOT 升高)	>ULN - 3.0 x ULN	>3.0 - 5.0 x ULN	>5.0 - 20.0 x ULN	>20.0 x ULN
Blood bilirubin increased (總膽紅素升高)	>ULN - 1.5 x ULN	>1.5 - 3.0 x ULN	>3.0 - 10.0 x ULN	>10.0 x ULN
(CD4 淋巴球減少)	<LLN - 500 /mm ³	<500 - 200 /mm ³	<200 - 50 /mm ³	<50 /mm ³
Cholesterol high (膽固醇過高)	>ULN - 300 mg/dL	>300 - 400 mg/dL	>400 - 500 mg/dL	>500 mg/dL
Creatinine clearance decreased (肌酸酐清除率降低)	-	26 - 49 ml/min	10 - 25 ml/min	- (見腎臟疾病)
Creatinine increased (肌酸酐升高)	>ULN - 1.5 x ULN	>1.5 - 3.0 x ULN	>3.0 - 6.0 x ULN	>6.0 x ULN
Electrocardiogram QT corrected interval prolonged (QTc 間期延長)	QTc 450 - 480 ms	QTc 481 - 500 ms	QTc >500 ms; 變化 >60 ms	危及生命 (如 Torsade de pointes)
Fibrinogen decreased (纖維蛋白原減少)	<1.0 - 0.75 x LLN	<0.75 - 0.5 x LLN	<0.5 - 0.25 x LLN	<0.25 x LLN; <50 mg/dL
GGT increased (丙麩胺轉胺酶升高)	>ULN - 2.5 x ULN	>2.5 - 5.0 x ULN	>5.0 - 20.0 x ULN	>20.0 x ULN
Hemoglobin increased (血紅素升高)	>ULN 增加 0 - 2 g/dL	>ULN 增加 2 - 4 g/dL	>ULN 增加 >4 g/dL	-
INR increased (INR 升高)	>1.2 - 1.5	>1.5 - 2.5	>2.5; 伴隨出血	-
Lipase increased (脂肪酶升高)	>ULN - 1.5 x ULN	>1.5 - 3.0 x ULN	>3.0 - 5.0 x ULN	>5.0 x ULN
Lymphocyte count increased (淋巴球計數增加)	-	>4,000 - 20,000 /mm ³	>20,000 /mm ³	-
Neutrophil count decreased (嗜中性白血球減少)	<LLN - 1,500 /mm ³	<1,500 - 1,000 /mm ³	<1,000 - 500 /mm ³	<500 /mm ³

Serum amylase increased (血清澱粉酶升高)	>ULN - 1.5 x ULN	>1.5 - 2.0 x ULN	>2.0 - 5.0 x ULN	>5.0 x ULN
Urinary protein increased (尿蛋白升高)	1+ ; <1.0 g/24hr	2+ ~ 3+ ; 1.0 - <3.5 g/24hr	4+ ; >=3.5 g/24hr	-
Weight gain (體重增加)	增加 5 - <10%	增加 10 - <20%	增加 >=20%	-
Weight loss (體重減輕)	減少 5 - <10%	減少 10 - <20%; 需營養支持	減少 >=20%; 需管灌/TPN	-
White blood cell decreased (白血球減少)	<LLN - 3,000 /mm ³	<3,000 - 2,000 /mm ³	<2,000 - 1,000 /mm ³	<1,000 /mm ³

14. Metabolism and nutrition disorders (代謝及營養疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Acidosis (酸中毒) 定義：特徵為血液和其他身體組織的酸度異常偏高（氫離子濃度高）的疾病。	pH < 正常值，但 ≥ 7.3	-	pH < 7.3	危及生命的後果
Alcohol intolerance (酒精不耐症) 定義：特徵為對酒精不良反應的敏感度增加的疾病，可能包括鼻塞、皮膚潮紅、心律不整、噁心、嘔吐、消化不良和頭痛。	-	存在	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Alkalosis (鹼中毒) 定義：特徵為血液和其他身體組織的鹼度異常偏高（氫離子濃度低）的疾病。	pH > 正常值，但 ≤ 7.5	-	pH > 7.5	危及生命的後果
Anorexia (厭食) 定義：特徵為食慾喪失的疾病。	食慾喪失但飲食習慣未改變	口服攝取改變但無顯著體重減輕或營養不良；需口服營養補充品	伴隨顯著體重減輕或營養不良（例如：口服熱量及/或水分攝取不足）；需管灌或全靜脈營養 (TPN)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Dehydration (脫水) 定義：特徵為身體過度流失水分的疾病。通常由嚴重腹瀉、嘔吐或大量出汗引起。	需增加口服液體攝取；黏膜乾燥；皮膚彈性降低	需靜脈輸液	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Diabetes mellitus (糖尿病) 定義：特徵為糖化血色素 (Hgb A1C) 增加並可能導致器官損傷的疾病。 導航說明：考慮 Metabolism and nutrition disorders: Hyperglycemia (高血糖症)。	血糖異常高於基線；僅需飲食改變；不需改變基線糖尿病管理	開始口服降血糖藥；開始使用滑動式胰島素注射 (insulin sliding scale)	開始或增加胰島素治療；需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療；糖尿病酮酸中毒
Failure to thrive (生長遲滯) 定義：特徵為伴隨體重減輕、食慾下降、攝取不良及/或活動力下降的全面性衰退狀況。	-	限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Hypercalcemia (高血鈣症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中鈣（經白蛋白校正）濃度升高的疾病。	校正後血鈣 >ULN - 11.5 mg/dL；	校正後血鈣 >11.5 - 12.5 mg/dL；有症狀	校正後血鈣 >12.5 - 13.5 mg/dL；需住院治療	校正後血鈣 >13.5 mg/dL；危及生命的後果
Hyperglycemia (高血糖症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血糖濃度確認、短暫且非預期升高的狀況。 導航說明：考慮 Metabolism and nutrition disorders: Diabetes mellitus。	空腹血糖值 >ULN - 160 mg/dL；>ULN - 8.9 mmol/L	空腹血糖值 >160 - 250 mg/dL；>8.9 - 13.9 mmol/L	>250 - 500 mg/dL；>13.9 - 27.8 mmol/L；需住院治療	>500 mg/dL；>27.8 mmol/L；危及生命的後果
Hyperkalemia (高血鉀症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中鉀濃度升高的疾病；與腎衰竭有關，或有時與使用利尿劑有關。	>ULN - 5.5 mmol/L	>5.5 - 6.0 mmol/L；開始介入治療	>6.0 - 7.0 mmol/L；需住院治療	>7.0 mmol/L；危及生命的後果
Hyperlipidemia (高脂血症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中脂質濃度升高的疾病。 導航說明：考慮 Gastrointestinal disorders: Pancreatitis (胰臟炎)。	需改變飲食	需藥物介入治療	需住院治療	危及生命的後果
Hypermagnesemia (高血鎂症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中鎂濃度升高的疾病。	>ULN - 3.0 mg/dL；>ULN - 1.23 mmol/L	-	>3.0 - 8.0 mg/dL；>1.23 - 3.30 mmol/L	>8.0 mg/dL；>3.30 mmol/L；危及生命的後果
Hypernatremia (高血鈉症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中鈉濃度升高的疾病。	>ULN - 150 mmol/L	>150 - 155 mmol/L；開始介入治療	>155 - 160 mmol/L；需住院治療	>160 mmol/L；危及生命的後果
Hyperphosphatemia (高血磷症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中磷酸鹽濃度升高的疾病。	僅有實驗室發現且不需介入治療	需非侵入性介入治療	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間	危及生命的後果；需緊急介入治療(如透析)
Hypertriglyceridemia (高三酸甘油酯血症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中三酸甘油酯濃度升高的疾病。	150 mg/dL - 300 mg/dL；1.71 mmol/L - 3.42 mmol/L	>300 mg/dL - 500 mg/dL；>3.42 mmol/L - 5.7 mmol/L	>500 mg/dL - 1000 mg/dL；>5.7 mmol/L - 11.4 mmol/L	>1000 mg/dL；>11.4 mmol/L；危及生命的後果

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Hyperuricemia (高尿酸血症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示尿酸濃度升高的疾病。	>ULN 且無生理後果	-	>ULN 且伴隨生理後果	危及生命的後果
Hypoalbuminemia (低白蛋白血症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中白蛋白濃度偏低的疾病。	<LLN - 3 g/dL ; <LLN - 30 g/L	<3 - 2 g/dL ; <30 - 20 g/L	<2 g/dL ; <20 g/L	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hypocalcemia (低血鈣症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中鈣（經白蛋白校正）濃度偏低的疾病。	校正後血鈣 <LLN - 8.0 mg/dL ; <LLN - 2.0 mmol/L ; 離子鈣 <LLN - 1.0 mmol/L	校正後血鈣 <8.0 - 7.0 mg/dL ; <2.0 - 1.75 mmol/L ; 離子鈣 <1.0 - 0.9 mmol/L ; 有症狀	校正後血鈣 <7.0 - 6.0 mg/dL ; <1.75 - 1.5 mmol/L ; 離子鈣 <0.9 - 0.8 mmol/L ; 需住院治療	校正後血鈣 <6.0 mg/dL ; <1.5 mmol/L ; 離子鈣 <0.8 mmol/L ; 危及生命的後果
Hypoglycemia (低血糖症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中葡萄糖濃度偏低的狀況。	<LLN - 55 mg/dL ; <LLN - 3.0 mmol/L	<55 - 40 mg/dL ; <3.0 - 2.2 mmol/L	<40 - 30 mg/dL ; <2.2 - 1.7 mmol/L	<30 mg/dL ; <1.7 mmol/L ; 危及生命的後果；癲癇發作
Hypokalemia (低血鉀症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中鉀濃度偏低的疾病。	<LLN - 3.0 mmol/L	有症狀且 <LLN - 3.0 mmol/L ; 需介入治療	<3.0 - 2.5 mmol/L ; 需住院治療	<2.5 mmol/L ; 危及生命的後果
Hypomagnesemia (低血鎂症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中鎂濃度偏低的疾病。	<LLN - 1.2 mg/dL ; <LLN - 0.5 mmol/L	<1.2 - 0.9 mg/dL ; <0.5 - 0.4 mmol/L	<0.9 - 0.7 mg/dL ; <0.4 - 0.3 mmol/L	<0.7 mg/dL ; <0.3 mmol/L ; 危及生命的後果
Hyponatremia (低血鈉症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中鈉濃度偏低的疾病。	<LLN - 130 mmol/L	125 - <130 mmol/L 且無症狀	125 - <130 mmol/L 且有症狀 ; 120 - <125 mmol/L 無論有無症狀	<120 mmol/L ; 危及生命的後果
Hypophosphatemia (低血磷症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示血液中磷酸鹽濃度偏低的疾病。	僅有實驗室發現且不需介入治療	需口服替代療法	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間	危及生命的後果
Iron overload (鐵質過載) 定義：特徵為鐵質在組織中堆積的疾病。	-	症狀中度；不需介入治療	症狀嚴重；需介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Metabolism and nutrition disorders - Other, specify (代謝及營養疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tumor lysis syndrome (腫瘤溶解症候群)	LTLS 且 肌酸酐 (Creatinine) >ULN - 1.5 x ULN	LTLS 且 肌酸酐 >1.5 - 3.0 x ULN；心律不整經藥物控制；一次短暫全身性癲癇發作；癲癇發作經抗癲癇藥物控制良好；不頻繁的局部運動癲癇發作未限制適齡的工具性 ADL (兒童)	LTLS 且 肌酸酐 >3.0 - 6.0 x ULN；心律不整需裝置 (如去顫器) 控制；意識改變的癲癇發作；控制不良的癲癇疾病；儘管有醫療介入仍發生突破性全身性癲癇發作	LTLS 且 肌酸酐 >6.0 x ULN；危及生命的心律不整或癲癇

15. Musculoskeletal and connective tissue disorders

(肌肉骨骼及結締組織疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Abdominal soft tissue necrosis (腹部軟組織壞死) 定義：特徵為腹壁軟組織發生壞死過程的疾病。	-	局部傷口護理；需醫療介入治療 (如敷料或局部藥物)	需手術清創或其他侵入性介入治療 (如組織重建、皮瓣或植皮)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Arthralgia (關節痛) 定義：特徵為關節有明顯不適感的疾病。 導航說明：發炎性關節炎請通報為 Musculoskeletal and connective tissue disorder - Other, specify (Inflammatory arthritis)。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Arthritis (關節炎) 定義：特徵為涉及關節發炎的疾病。 導航說明：發炎性關節炎請通報為 Musculoskeletal and connective tissue disorder - Other, specify (Inflammatory arthritis)。	輕度疼痛伴隨發炎、紅斑或關節腫脹	中度疼痛伴隨發炎、紅斑或關節腫脹徵象；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛伴隨發炎、紅斑或關節腫脹徵象；不可逆的關節損傷；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Back pain (背痛) 定義：特徵為背部區域有明顯不適感的疾病。 導航說明：考慮 Injury, poisoning and procedural complications: Infusion related reaction；確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Bone pain (骨痛) 定義：特徵為骨骼有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Buttock pain (臀部疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為臀部有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。		適齡的正常日常活動 (兒童)	影響適齡的正常日常活動 (兒童)	
Chest wall necrosis (胸壁壞死) 定義：特徵為胸壁軟組織 (包括乳房) 發生壞死過程的疾病。	-	局部傷口護理；需醫療介入治療 (如敷料或局部藥物)	需手術清創或其他侵入性介入治療 (如組織重建、皮瓣或植皮)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Chest wall pain (胸壁疼痛) 定義：特徵為胸壁有明顯不適感的疾病。 導航說明：發炎性肋軟骨炎請通報為 Musculoskeletal and connective tissue disorder - Other, specify (Inflammatory costochondritis)。確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Exostosis (外生骨疣) 定義：特徵為骨骼非腫瘤性過度生長的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重症狀；需選擇性手術介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Fibrosis deep connective tissue (深層結締組織纖維化) 定義：特徵為深層結締組織發生纖維化變性的疾病。	輕度硬結，皮膚可平行移動 (滑動) 且可垂直捏起	中度硬結，皮膚可滑動但無法捏起；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重硬結；皮膚無法滑動或捏起；限制關節或孔口 (如口、肛門) 活動；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	全身性；伴隨呼吸或進食受損的徵兆或症狀
Flank pain (腰窩痛/脅腹痛) 定義：特徵為身體側面肋骨下方和臀部上方區域有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Generalized muscle weakness (全身性肌肉無力)	有症狀；病患自覺但在理學檢查中不明顯	有症狀；理學檢查明顯；限制工具性 ADL	限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為多處解剖部位肌肉強度降低的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。		或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	正常日常活動(兒童)	
Growth accelerated (生長加速) 定義：特徵為生長超過年齡預期值的疾病。	-	高於雙親身高平均值或目標身高 $\geq +2$ SD (標準差)	-	-
Growth suppression (生長抑制) 定義：特徵為身材比年齡預期值小的疾病。	生長速度減少 10 - 29%，理想測量期間為一年	生長速度減少 30 - 49%，理想測量期間為一年或較基線生長曲線減少 0 - 49%	生長速度減少 $\geq 50\%$ ，理想測量期間為一年	-
Head soft tissue necrosis (頭部軟組織壞死) 定義：特徵為頭部軟組織發生壞死過程的疾病。 導航說明：考慮 Respiratory, thoracic and mediastinal disorders: Sinus disorder, Grade 4。	-	局部傷口護理；需醫療介入治療(如敷料或局部藥物)	需手術清創或其他侵入性介入治療(如組織重建、皮瓣或植皮)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Joint effusion (關節積液) 定義：特徵為關節內液體過多，通常是關節發炎結果的疾病。 導航說明：-	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重症狀；需侵入性介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Joint range of motion decreased (關節活動度減少) 定義：特徵為任何關節靈活性降低的疾病。 導航說明：發炎性關節炎請通報為 Musculoskeletal and connective tissue disorder - Other, specify (Inflammatory arthritis)。	ROM (活動範圍) 喪失 $\leq 25\%$ ；ROM 減少限制運動活動	ROM 減少 $>25 - 50\%$ ；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	ROM 減少 $>50\%$ ；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Joint range of motion decreased cervical spine (頸椎關節活動度減少) 定義：特徵為頸椎關節靈活性降低的疾病。	旋轉或屈曲輕微受限，介於 60 - 70 度之間	向右或向左旋轉 <60 度；屈曲 <60 度	多節段強直/融合導致頸椎無法旋轉	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
導航說明：發炎性關節炎請通報為 Musculoskeletal and connective tissue disorder - Other, specify (Inflammatory arthritis)。				
Joint range of motion decreased lumbar spine (腰椎關節活動度減少) 定義：特徵為腰椎關節靈活度降低的疾病。 導航說明：發炎性關節炎請通報為 Musculoskeletal and connective tissue disorder - Other, specify (Inflammatory arthritis)。	僵硬；彎腰撿拾地板極輕物體有困難但能進行運動活動	腰椎活動時疼痛；需輔助器才能從地板撿起極輕物體	腰椎屈曲 <50%；伴隨強直症狀或多節段融合導致腰椎無法屈曲(例如：無法觸及地板撿起極輕物體)	-
Kyphosis (脊柱後凸/駝背) 定義：特徵為胸椎曲度異常增加的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度加劇；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重加劇；需手術介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Lordosis (脊柱前凸) 定義：特徵為腰椎曲度異常增加的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度加劇；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重加劇；需手術介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Muscle cramp or spasm (肌肉痙攣/抽筋) 定義：特徵為源自肌肉或肌肉群的明顯痙攣感的疾病。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Muscle weakness lower limb (下肢肌肉無力) 定義：特徵為下肢肌肉強度降低的疾病。 導航說明：考慮 Musculoskeletal and connective tissue disorders: Myositis; Immune system disorders: Immune system disorders - Other, specify; Injury, poisoning and procedural complications: Fall。	有症狀；病患自覺但在理學檢查中不明顯	有症狀；理學檢查明顯；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Muscle weakness trunk (軀幹肌肉無力)	有症狀；病患自覺但在理學檢查中不明顯	有症狀；理學檢查明顯；限制工具性 ADL	限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為軀幹肌肉強度降低的疾病。 導航說明：考慮 Musculoskeletal and connective tissue disorders: Myositis; Immune system disorders: Immune system disorders - Other, specify; Injury, poisoning and procedural complications: Fall。		或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	正常日常活動(兒童)	
Muscle weakness upper limb (上肢肌肉無力) 定義：特徵為上肢肌肉強度降低的疾病。 導航說明：考慮 Musculoskeletal and connective tissue disorders: Myositis; Immune system disorders: Immune system disorders - Other, specify; Injury, poisoning and procedural complications: Fall。	有症狀；病患自覺但在理學檢查中不明顯	有症狀；理學檢查明顯；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Musculoskeletal and connective tissue disorder - Other, specify (肌肉骨骼及結締組織疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Musculoskeletal deformity (肌肉骨骼畸形) 定義：特徵為肌肉骨骼系統異常的疾病。	美觀和功能上不顯著的發育不全	畸形、發育不全或不對稱，可藉由義肢(如鞋墊)矯正或被衣物遮蓋	顯著畸形、發育不全或不對稱，無法藉由義肢矯正或被衣物遮蓋；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Myalgia (肌痛) 定義：特徵為源自肌肉或肌肉群的明顯不適感。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Myositis (肌炎) 定義：特徵為涉及骨骼肌發炎的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛伴隨無力；疼痛限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	疼痛伴隨嚴重無力；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Neck pain (頸痛) 定義：特徵為頸部區域有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Neck soft tissue necrosis (頸部軟組織壞死) 定義：特徵為頸部軟組織發生壞死過程的疾病。	-	局部傷口護理；需醫療介入治療 (如敷料或局部藥物)	需手術清創或其他侵入性介入治療 (如組織重建、皮瓣或植皮)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Osteonecrosis (骨壞死) 定義：特徵為因血液供應中斷導致骨組織壞死變化的疾病。最常影響長骨骨骺，壞死變化導致骨結構塌陷和破壞。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療 (如止痛藥或雙磷酸鹽)；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重症狀；需選擇性手術介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Osteonecrosis of jaw (顎骨壞死) 定義：特徵為下顎骨發生壞死過程的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療 (如局部藥劑)；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重症狀；需選擇性手術介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Osteoporosis (骨質疏鬆症) 定義：特徵為骨量減少，皮質厚度減少，鬆質骨小樑數量和大小減少 (但化學成分正常)，導致骨折發生率增加的疾病。	成人：放射學證據顯示骨質疏鬆或骨密度 (BMD) t-score -1 至 -2.5 (骨質缺乏)；兒童：BMD z-score $\leq$ -2.0 且無顯著骨折病史	成人：BMD t-score $<$ -2.5；身高減少 $<$ 2 cm；需治療改善 BMD；限制工具性 ADL；兒童：BMD z-score $\leq$ -2.0 且有顯著骨折病史 (定義為下肢長骨骨折、脊椎壓迫、上肢 2 次或以上長骨骨折)；輕度/中度影響適齡的正常日常活動	成人：身高減少 $\geq$ 2 cm；需住院治療；限制自理 ADL；兒童：嚴重影響適齡的正常日常活動	-
Pain in extremity (肢體疼痛) 定義：特徵為上肢或下肢有明顯不適感的疾病。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
導航說明：確定診斷/原因後記錄。				
Pelvic soft tissue necrosis (骨盆軟組織壞死) 定義：特徵為骨盆軟組織發生壞死過程的疾病。	-	局部傷口護理；需醫療介入治療 (如敷料或局部藥物)	需手術清創或其他侵入性介入治療 (如組織重建、皮瓣或植皮)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Rhabdomyolysis (橫紋肌溶解症) 定義：特徵為肌肉組織分解導致肌纖維內容物釋放到血液中的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	無症狀，不需介入治療；僅有實驗室發現	需非緊急介入治療	有症狀，需緊急介入治療	危及生命的後果；透析
Rotator cuff injury (旋轉肌袖損傷) 定義：特徵為旋轉肌袖受傷的疾病。	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Scoliosis (脊柱側彎) 定義：特徵為脊柱側向彎曲的疾病。	<20 度；臨床上無法察覺	>20 - 45 度；前彎時可見；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	>45 度；前彎時肩胛骨突出；需手術介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Soft tissue necrosis lower limb (下肢軟組織壞死) 定義：特徵為下肢軟組織發生壞死過程的疾病。	-	局部傷口護理；需醫療介入治療 (如敷料或局部藥物)	需手術清創或其他侵入性介入治療 (如組織重建、皮瓣或植皮)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Soft tissue necrosis upper limb (上肢軟組織壞死) 定義：特徵為上肢軟組織發生壞死過程的疾病。	-	局部傷口護理；需醫療介入治療 (如敷料或局部藥物)	需手術清創或其他侵入性介入治療 (如組織重建、皮瓣或植皮)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Superficial soft tissue fibrosis (淺層軟組織纖維化) 定義：特徵為淺層軟組織發生纖維化變性的疾病。	輕度硬結，皮膚可平行移動 (滑動) 且可垂直捏起	中度硬結，皮膚可滑動但無法捏起；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重硬結；皮膚無法滑動或捏起；限制關節或孔口 (如口、肛門) 活動；限制自理 ADL 或嚴重	全身性；伴隨呼吸或進食受損的徵兆或症狀

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
			影響適齡的正常日常活動 (兒童)	
Trismus (牙關緊閉) 定義：特徵為因咀嚼肌活動範圍減少導致無法完全張口的疾病。	ROM (活動範圍) 減少但不影響進食	ROM 減少需小口進食、軟食或泥狀食物	ROM 減少導致無法適當經口進食或補水	-
Unequal limb length (肢體長度不等) 定義：特徵為下肢或上肢長度差異的疾病。	輕度長度差異 <2 cm	中度長度差異 2 - 5 cm；需使用鞋墊；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重長度差異 >5 cm；需手術介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-

16. Neoplasms benign, malignant and unspecified (incl cysts and polyps) (良性、惡性及未明示之腫瘤，包括囊腫和息肉)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Differentiation syndrome (分化症候群) 定義：某些白血病分子亞型治療的潛在致命併發症，特徵為發燒、皮疹、呼吸困難及/或缺氧、肺浸潤、伴隨體重快速增加的周邊水腫、胸膜心包積液、急性腎衰竭、瀰漫性血管內凝血 (DIC)、骨痛及/或低血壓。	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制適齡的工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Keratoacanthoma (角化棘皮瘤) 定義：特徵為一種皮膚腫瘤，最常見表現為具有中央充滿角質火山口狀的圓頂形結節。	-	存在	-	-
Leukemia secondary to oncology chemotherapy (腫瘤化療繼發性白血病) 定義：特徵為由於化療藥物的致突變作用而引起的白血病。	-	-	-	存在
Myelodysplastic syndrome (骨髓化生不良症候群) 定義：特徵為骨髓造血細胞生成不足且不健康的疾病。	-	-	-	危及生命的後果；需緊急介入治療
Neoplasms benign, malignant and unspecified (incl cysts and polyps) - Other, specify (腫瘤 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Retinoic acid syndrome (retinoic acid 症候群) 定義：最初在接受全反式維度酸 (all-trans retinoic acid) 治療的患者中描述的一種疾病，特徵為體重增加、呼吸困難、肋膜和心包膜積液、白血球增多及/或腎衰竭。	液體滯留；體重增加 <3 kg；需限制液體及/或利尿劑介入治療	中度徵兆或症狀；需類固醇治療	嚴重症狀；需住院治療	危及生命的後果；需呼吸支持
Skin papilloma (皮膚乳突瘤) 定義：特徵為存在一個或多個疣 (warts) 的疾病。	無症狀；不需介入治療	開始介入治療	-	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Treatment related secondary malignancy (治療相關繼發性惡性腫瘤) 定義：特徵為極可能因先前存在的惡性腫瘤治療結果而發展出的惡性腫瘤。	-	-	非危及生命的繼發性惡性腫瘤	急性危及生命的繼發性惡性腫瘤；白血病之芽細胞危象 (blast crisis)
Tumor hemorrhage (腫瘤出血) 定義：特徵為腫瘤內部出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tumor pain (腫瘤疼痛) 定義：特徵為腫瘤引起的明顯不適感，可能是由於壓迫神經、阻塞血管、發炎或轉移引起的骨折所致。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-

17. Nervous system disorders (神經系統疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Abducens nerve disorder (外旋神經疾病/第六對腦神經) 定義：特徵為外旋神經（第六對腦神經）功能障礙的疾病。 導航說明：考慮 Nervous system disorders: Peripheral motor neuropathy, Peripheral sensory neuropathy。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	-
Accessory nerve disorder (副神經疾病/第十一對腦神經) 定義：特徵為副神經（第十一對腦神經）功能障礙的疾病。 導航說明：考慮 Nervous system disorders: Peripheral motor neuropathy, Peripheral sensory neuropathy。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	-
Acoustic nerve disorder NOS (聽神經疾病/第八對腦神經) 定義：特徵為聽神經（第八對腦神經）功能障礙的疾病。 導航說明：考慮 Nervous system disorders: Peripheral motor neuropathy, Peripheral sensory neuropathy。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	-
Akathisia (靜坐不能) 定義：特徵為內心焦躁不安和無法靜止的不適感；這是一些精神藥物的副作用。	輕微煩躁或運動活動增加	中度煩躁或運動活動增加；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	嚴重煩躁或運動活動增加；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	-
Amnesia (失憶症) 定義：特徵為系統性和廣泛性記憶喪失的疾病。	輕微；短暫記憶喪失	中度；短期記憶喪失；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	嚴重；長期記憶喪失；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	-
Anosmia (嗅覺喪失) 定義：特徵為嗅覺改變的疾病。 導航說明：考慮 Nervous system disorders: Olfactory nerve disorder。	存在	-	-	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Arachnoiditis (蛛網膜炎) 定義：特徵為蛛網膜和鄰近蜘蛛膜下腔發炎的疾病。	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Ataxia (共濟失調) 定義：特徵為肌肉運動缺乏協調性，導致執行自願性活動受損或無能的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；需機械輔助；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Autonomic neuropathy (自律神經病變) 定義：特徵為控制內臟器官的神經受損的疾病。	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Brachial plexopathy (臂神經叢病變) 定義：特徵為臂神經叢區域感覺異常、明顯不適和肌肉無力，以及手臂或手部活動受限的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Brain fog (腦霧) 定義：特徵為癌症患者在癌症治療期間或之後可能出現的思維和記憶問題的疾病。	存在	限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-	-
Central nervous system necrosis (中樞神經系統壞死) 定義：特徵為腦和/或脊髓發生壞死過程的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；需皮質類固醇治療	症狀嚴重；需醫療介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Cerebral venous sinus thrombosis (腦靜脈竇血栓形成) 定義：特徵為腦部靜脈竇內血栓（凝血塊）導致腫脹和出血的疾病。	-	不需介入治療	需醫療介入治療（例如：抗凝血劑）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Cerebrospinal fluid leakage (腦脊髓液滲漏) 定義：特徵為腦脊髓液流失至周圍組織的疾病。	開顱手術後：無症狀；腰椎穿刺後：短暫頭痛；需姿勢護理	開顱手術後：中度症狀；需醫療介入；腰椎穿刺後：持續中度症狀；需血液貼片 (blood patch)	症狀嚴重；需醫療介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Cognitive disturbance (認知障礙) 定義：特徵為認知功能明顯改變的疾病。導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度認知障礙；不干擾工作/學業/生活表現；不需特殊教育服務/裝置	中度認知障礙；干擾工作/學業/生活表現但能獨立生活；需部分時間特殊資源協助	嚴重認知障礙；顯著損害工作/學業/生活表現	-
Concentration impairment (注意力缺損) 定義：特徵為注意力退化的疾病。	輕微注意力不集中或注意力水平下降	中度注意力受損或注意力水平下降；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重注意力受損或注意力水平下降；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Depressed level of consciousness (意識水平降低) 定義：特徵為感知和反應能力降低的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	警覺性降低	鎮靜；對刺激反應緩慢；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	難以喚醒	危及生命的後果；昏迷；需緊急介入治療
Dizziness (頭暈) 定義：特徵為頭昏眼花、不穩、暈眩、旋轉或搖晃的干擾性感覺的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕微不穩或運動感	中度不穩或運動感；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重不穩或運動感；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Dysarthria (構音障礙) 定義：特徵為由於無法協調用於說話的肌肉而導致說話緩慢和含糊不清的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕微說話含糊不清	中度發音障礙或說話含糊不清	嚴重發音障礙或說話含糊不清	-
Dysesthesia (感覺異常/感覺障礙) 定義：特徵為感覺知覺扭曲，導致異常和不愉快感覺的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕微感覺改變	中度感覺改變；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重感覺改變；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Dysgeusia (味覺障礙) 定義：特徵為對食物味道有異常感官體驗的疾病；可能與嗅覺減退有關。	味覺改變但不需改變飲食	味覺改變伴隨飲食改變 (例如：口服補充品)；有害或不愉快的味道；味覺喪失	-	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Dysphasia (語言障礙/失語症) 定義：特徵為語言溝通技巧受損，通常由腦損傷引起的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	意識到接收或表達特徵；不損害溝通能力	中度接收或表達特徵；損害自發性溝通能力	嚴重接收或表達特徵；損害閱讀、書寫或清晰溝通能力	完全喪失閱讀、書寫或清晰溝通能力
Edema cerebral (腦水腫) 定義：特徵為腦部液體過度積聚導致腫脹的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	僅有影像學發現且未開始醫療管理	-	新發作；較基線惡化；開始類固醇治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Encephalopathy (腦病變) 定義：特徵為涉及腦部的病理過程的疾病。	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Extrapyramidal disorder (錐體外症候群) 定義：特徵為異常、重複、不自主的肌肉運動、狂亂的言語和極度煩躁不安的疾病。	輕微不自主運動	中度不自主運動；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重不自主運動或斜頸；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Facial muscle weakness (顏面肌肉無力) 定義：特徵為顏面肌肉強度降低的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Facial nerve disorder (顏面神經疾病/第七對腦神經) 定義：特徵為顏面神經(第七對腦神經)功能障礙的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Glossopharyngeal nerve disorder (舌咽神經疾病/第九對腦神經) 定義：特徵為舌咽神經(第九對腦神經)功能障礙的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Guillain-Barre syndrome (格林-巴利症候群) 定義：特徵為身體免疫系統攻擊周邊神經系統導致上行性麻痺的疾病。	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療；插管

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Headache (頭痛) 定義：特徵為頭部各部位明顯不適感，不侷限於任何神經分佈區域的疾病。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Hemiparesis (偏癱/半身不遂) 定義：特徵為身體單側肌肉強度降低的疾病。	有症狀；病患自覺但在理學檢查中不明顯	有症狀；理學檢查明顯；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Hydrocephalus (水腦症) 定義：特徵為腦室內腦脊髓液異常增加的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；不需介入治療	症狀嚴重或神經學缺損；需介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hypersomnia (嗜睡症) 定義：特徵為日間過度嗜睡的疾病。	輕微睡眠需求增加	中度睡眠需求增加	嚴重睡眠需求增加	-
Hypoglossal nerve disorder (舌下神經疾病/第十二對腦神經) 定義：特徵為舌下神經（第十二對腦神經）功能障礙的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Immune effector cell-associated neurotoxicity syndrome (ICANS) (免疫效應細胞相關神經毒性症候群) 定義：特徵為在任何導致內源性或輸注的 T 細胞及/或其他免疫效應細胞活化或參與的免疫治療後，中樞神經系統發生的病理過程。症狀或徵兆可能是進行性的，包括失語症、意識水平改變、認知技能受損、運動無力、癲癇發作和腦水腫。	症狀輕微；ICE 分數 7-9；兒童譫妄評估 (CAPD) 分數 1-8 且可自發喚醒	症狀中度；ICE 分數 3-6；CAPD 分數 1-8 且對聲音喚醒有反應；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；ICE 分數 0-2；CAPD 分數 ≥ 9 且僅對觸覺刺激有反應；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Intracranial hemorrhage (顱內出血) 定義：特徵為顱內出血的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需腦室造口術、ICP 監測、腦室內溶栓或侵入性介入治療；住院	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Lethargy (昏睡) 定義：特徵為意識下降，表現為精神和身體遲鈍的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	症狀輕微；警覺性和意識降低	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	-	-
Leukoencephalopathy (白質腦病變) 定義：特徵為瀰漫性反應性星狀細胞增生伴隨多處壞死病灶但無發炎的疾病。	無症狀；小的局部 T2/FLAIR 高信號；涉及腦室周圍白質或 <1/3 的大腦易感區域 +/- 輕微蜘蛛膜下腔 (SAS) 增加及/或輕微腦室擴大	症狀中度；局部 T2/FLAIR 高信號，涉及腦室周圍白質並延伸至半卵圓中心或涉及 1/3 至 2/3 的大腦易感區域 +/- 中度 SAS 增加及/或中度腦室擴大	症狀嚴重；廣泛 T2/FLAIR 高信號，涉及腦室周圍白質並涉及 2/3 或更多的大腦易感區域 +/- 中度至重度 SAS 增加及/或中度至重度腦室擴大	危及生命的後果；廣泛 T2/FLAIR 高信號，涉及腦室周圍白質並涉及大部分大腦易感區域 +/- 中度至重度 SAS 增加及/或中度至重度腦室擴大
Memory impairment (記憶受損) 定義：特徵為記憶功能退化的疾病。	輕微記憶受損	中度記憶受損；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重記憶受損；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Meningismus (腦膜刺激徵/假性腦膜炎) 定義：特徵為腦膜受刺激導致頸部僵硬、頭痛和畏光的疾病。	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Movements involuntary (不自主運動) 義：特徵為不受控制和無目的運動的疾病。	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Myasthenia gravis (重症肌無力) 定義：特徵為任何骨骼肌無力和快速疲勞的疾病。	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Nervous system disorders - Other, specify (神經系統疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
	察；不需介入治療	度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	
Neuralgia (神經痛) 定義：特徵為沿著神經或神經群有劇烈疼痛感的疾病。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Nystagmus (眼球震顫) 定義：特徵為眼球不自主運動的疾病。	-	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Oculomotor nerve disorder (動眼神經疾病/第三對腦神經) 定義：特徵為動眼神經（第三對腦神經）功能障礙的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Olfactory nerve disorder (嗅神經疾病/第一對腦神經) 定義：特徵為嗅神經（第一對腦神經）功能障礙的疾病。	-	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Optic neuritis (視神經炎) 定義：特徵為視神經發炎和脫髓鞘導致急性、通常為單眼視力喪失的疾病。	無症狀或症狀輕微；僅 MRI 掃描顯示增強且無視力改變	需治療；患眼最佳矯正視力 20/40 及以上或較已知基線下降 3 行或更少；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及視力；患眼視力下降（最佳矯正視力差於 20/40 或較已知基線下降超過 3 行，至 20/200）；需口服類固醇；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及視力的後果；需緊急介入治療；患眼最佳矯正視力為 20/200 或更差；顯著視野缺損；MRI 掃描顯示明顯視盤水腫或增強；需靜脈類固醇治療；失明
Paresthesia (感覺異常) 定義：特徵為感覺神經元功能障礙導致異常皮膚感覺，如刺痛、麻木、壓迫感、冷及/或熱感的疾病。	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
導航說明：考慮 Nervous system disorders: Peripheral motor neuropathy, Peripheral sensory neuropathy。				
Peripheral motor neuropathy (周邊運動神經病變) 定義：特徵為周邊運動神經損傷或功能障礙的疾病。 導航說明：考慮 Nervous system disorders: Peripheral sensory neuropathy。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Peripheral sensory neuropathy (周邊感覺神經病變) 定義：特徵為周邊感覺神經損傷或功能障礙的疾病。	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Phantom pain (幻肢痛) 定義：特徵為與已切除或身體上不復存在的肢體或器官相關的明顯不適感的疾病。 說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	-
Presyncope (前兆暈厥) 定義：特徵為頭昏眼花和頭暈發作，可能先於暈厥發作的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	-	存在(例如：快要昏倒)	-	-
Pyramidal tract syndrome (錐體束症候群) 定義：特徵為脊髓皮質脊髓(錐體)束功能障礙的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Radiculitis (神經根炎) 定義：特徵為神經根發炎的疾病。	症狀輕微	症狀中度；需醫療介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Recurrent laryngeal nerve palsy (喉返神經麻痺) 定義：特徵為喉返神經癱瘓的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度	症狀嚴重；需醫療介入治療（例如：甲狀軟骨成形術、聲帶注射）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Reversible posterior leukoencephalopathy syndrome (可逆性後腦白質病變症候群) 定義：特徵為頭痛、精神狀態改變、視力障礙及/或癲癇發作，並伴隨後腦白質病變影像學發現的疾病。	-	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	症狀嚴重；住院；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	危及生命的後果
Seizure (癲癇發作) 定義：特徵為源自大腦或腦幹的骨骼肌突然、不自主收縮的疾病。	短暫局部/部分癲癇發作且無意識喪失	短暫全身性癲癇發作；經抗癲癇藥物控制良好的癲癇發作；不頻繁的局部/部分運動癲癇發作	新發作的癲癇（局部/部分或全身性）；儘管有醫療介入仍發生多次癲癇發作	危及生命的後果；長時間重複的全身性癲癇發作
Somnolence (嗜睡) 定義：特徵為過度想睡和昏昏欲睡的疾病。	輕微但比平時更昏昏欲睡或想睡	中度鎮靜；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	遲鈍或木僵	危及生命的後果；需緊急介入治療
Spasticity (痙攣) 定義：特徵為不自主肌肉張力增加，影響區域並干擾隨意運動的疾病。	肌肉張力輕微或輕度增加	肌肉張力中度增加，活動範圍內阻力增加	肌肉張力嚴重增加，活動範圍內阻力增加	危及生命的後果；無法進行主動或被動關節活動
Spinal cord compression (脊髓壓迫) 定義：特徵為脊髓受到壓力的疾病。	僅有影像學發現	輕度或中度症狀；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Stroke (中風) 定義：特徵為腦部部分血液供應中斷導致神經損傷的疾病。	僅有偶然影像學發現	輕度至中度神經學缺損；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	嚴重神經學缺損；住院；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Syncope (暈厥) 定義：特徵為因腦部血液供應不足導致自發性意識喪失的疾病。	-	-	昏倒；直立性虛脫	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
導航說明：確定診斷/原因後記錄。				
Tendon reflex decreased (肌腱反射降低) 定義：特徵為深層肌腱反射低於正常的疾病。 導航說明：考慮 Nervous system disorders: Peripheral motor neuropathy, Peripheral sensory neuropathy。	腳踝反射減少	腳踝反射消失；其他反射減少	所有反射消失	-
Transient ischemic attacks (短暫性腦缺血發作) 定義：特徵為血管源性的腦功能障礙短暫發作（少於 24 小時），無持續性神經學缺損的疾病。 導航說明：若 >24 小時，考慮 Nervous system disorders: Stroke。	輕微神經學缺損，伴隨或不伴隨影像學確認	中度神經學缺損，伴隨或不伴隨影像學確認	-	-
Tremor (顫抖) 定義：特徵為全身或個別部位不受控制的搖晃運動的疾病。	症狀輕微	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Trigeminal nerve disorder (三叉神經疾病/第五對腦神經) 定義：特徵為三叉神經（第五對腦神經）功能障礙的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Trochlear nerve disorder (滑車神經疾病/第四對腦神經) 定義：特徵為滑車神經（第四對腦神經）功能障礙的疾病。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Tumor inflammation-associated neurotoxicity (腫瘤發炎相關神經毒性) 定義：特徵為與中樞神經系統腫瘤的細胞治療或其他免疫治療相關的局部神經毒性疾病 (TIAN)。	頭痛伴隨發燒；現有神經學臨床徵兆和症狀較基線輕微惡化，導致輕微功能缺損，僅需觀察或症狀管理	神經學檢查較基線有中度改變，實質影響功能	嚴重神經學臨床徵兆和症狀，可能影響關鍵心肺功能；顱內壓升高 (>20 mmHg) 的臨床徵兆和症狀，對介入治療有反應	危及生命、臨床顯著的 ICP 升高 (>20 mmHg)，對腦脊髓液引流無反應，臨床症狀無改善，可能需緊急升級神經外科介入；瀕臨/早期腦疝的臨床徵兆和症狀；嚴重延腦功能障礙

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
				需氣管插管以保護呼吸道及/或機械通氣
Vagus nerve disorder (迷走神經疾病/第十對腦神經) 定義：特徵為迷走神經（第十對腦神經）功能障礙的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動(兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動(兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Vasovagal reaction (血管迷走神經反應) 定義：特徵為血壓突然下降、心搏過緩及周邊血管擴張，可能導致意識喪失的疾病。	-	不需醫療處理	需積極處理	危及生命的後果；需緊急介入治療

18. Pregnancy, puerperium and perinatal conditions

(懷孕、產褥期及圍產期狀況)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Fetal growth retardation (胎兒生長遲滯) 定義：特徵為胎兒生長受抑制導致無法達到潛在體重的疾病。	-	體重為妊娠年齡百分位數 5 - <10%	體重為妊娠年齡百分位數 1 - <5%	體重為妊娠年齡百分位數 <1%
Pregnancy loss (妊娠流失/流產) 定義：子宮內死亡。	-	-	-	任何妊娠週數的胎兒流失 (Grade 5: -)
Pregnancy, puerperium and perinatal conditions - Other, specify (懷孕、產褥期及圍產期狀況 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制適齡的工具性 ADL	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Premature delivery (早產) 定義：特徵為在正常妊娠結束前分娩出可存活嬰兒的疾病。通常，妊娠 20 至 37 週之間可達到存活能力。	妊娠 >34 至 37 週分娩出活產嬰兒	妊娠 >28 至 34 週分娩出活產嬰兒	妊娠 24 至 28 週分娩出活產嬰兒	妊娠 24 週或更少分娩出活產嬰兒

19. Psychiatric disorders (精神疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Agitation (躁動) 定義：特徵為伴隨煩躁和緊張等不愉快感覺的坐立不安狀態的疾病。	輕微情緒改變	中度情緒改變	嚴重躁動；不需住院	危及生命的後果；需緊急介入治療
Anorgasmia (無高潮) 定義：特徵為無法達到高潮的疾病。	無法達到高潮但不影響人際關係	無法達到高潮且影響人際關係	-	-
Anxiety (焦慮) 定義：特徵為對危險的憂慮和恐懼，伴隨坐立不安、緊張、心搏過速和呼吸困難，且與明確可識別的刺激無關的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；需住院治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Confusion (意識混亂) 定義：特徵為缺乏清晰有序의思想和行為的疾病。	輕微定向力障礙	中度定向力障礙；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重定向力障礙；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Delayed orgasm (高潮延遲) 定義：特徵為高潮延遲的性功能障礙疾病。	高潮延遲但不影響人際關係	高潮延遲且影響人際關係	-	-
Delirium (譫妄) 定義：特徵為急性且突然發展出的意識混亂、錯覺、運動改變、注意力不集中、躁動和幻覺的疾病。通常為可逆性狀況。	輕微急性意識混亂狀態	中度急性意識混亂狀態；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重急性意識混亂狀態；需住院治療；需緊急介入治療；新發作；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果，威脅傷害自己或他人；需緊急介入治療
Delusions (妄想) 定義：特徵為儘管有矛盾的證據和常識，仍持有與現實相反的錯誤個人信念的疾病。	-	中度妄想症狀	嚴重妄想症狀；門診管理；新發作	危及生命的後果，威脅傷害自己或他人；需住院治療
Depression (憂鬱)	輕微憂鬱症狀	中度憂鬱症狀；限制工具性 ADL 或	嚴重憂鬱症狀；不需住院治療；限制自理 ADL 或	危及生命的後果，威脅

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為悲傷或不快樂的憂鬱感受的疾病。		輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	傷害自己或他人；需住院治療
Euphoria (欣快感) 定義：特徵為與事件和刺激不成比例的過度幸福感的疾病。	輕微情緒高昂	中度情緒高昂	嚴重情緒高昂 (如輕躁症 hypomania)	-
Hallucinations (幻覺) 定義：特徵為在沒有外部刺激的情況下出現錯誤感官知覺的疾病。	輕微幻覺 (如知覺扭曲)	中度幻覺	嚴重幻覺；不需住院治療	危及生命的後果，威脅傷害自己或他人；需住院治療
Insomnia (失眠) 定義：特徵為難以入睡及/或維持睡眠的疾病。	輕微難以入睡、維持睡眠或早醒	中度難以入睡、維持睡眠或早醒	嚴重難以入睡、維持睡眠或早醒	-
Irritability (易怒) 定義：特徵為對刺激或生理喚醒有異常反應的疾病；可能是對疼痛、驚嚇、藥物、情緒狀況或醫療狀況的反應。	輕微；容易安撫	中度；需增加關注；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重異常或過度反應；無法安撫；需醫療或精神科介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Libido decreased (性慾減退) 定義：特徵為性慾降低的疾病。	性趣降低但不影響人際關係	性趣降低且影響人際關係	-	-
Libido increased (性慾增強) 定義：特徵為性慾增加的疾病。	存在	-	-	-
Mania (躁狂) 定義：特徵為表現出精神和身體過度活躍、行為混亂和情緒高昂的精神病性興奮的疾病。	輕微躁狂症狀 (如情緒高昂、思緒飛躍、語速快、睡眠需求減少)	中度躁狂症狀 (如人際關係和工作困難；衛生差)	嚴重躁狂症狀 (如輕躁症；重大性或財務輕率行為)；不需住院治療；新發作	危及生命的後果，威脅傷害自己或他人；需住院治療
Personality change (人格改變) 定義：特徵為一個人的行為	輕微人格改變	中度人格改變	嚴重人格改變；不需住院治療	危及生命的後果，威脅傷害自己或他人；需住院治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
和思維發生顯著變化的疾病。				
Psychiatric disorders - Other, specify (精神疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需住院或緊急介入治療
Psychosis (精神病) 定義：特徵為人格改變、功能受損和脫離現實的疾病。可能是思覺失調症、雙相情緒障礙症或腦腫瘤的表現。	輕微精神病症狀	中度精神病症狀 (如言語混亂；現實檢測受損)	嚴重精神病症狀 (如妄想、極度混亂)；不需住院治療；新發作	危及生命的後果，威脅傷害自己或他人；需住院治療
Restlessness (坐立不安/煩躁) 定義：特徵為無法休息、放鬆或靜止的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Suicidal ideation (自殺意念) 定義：特徵為有結束自己生命的想法的疾病。	死亡想法增加但無自殺意願	自殺意念但無具體計畫或意圖	具體自殺計畫但無嚴重死亡意圖，可能不需住院	具體自殺計畫且有嚴重死亡意圖，需住院治療
Suicide attempt (自殺企圖) 定義：特徵為試圖結束自己生命的自我傷害行為的疾病。	-	-	自殺企圖或姿態但無死亡意圖	自殺企圖且有死亡意圖，需住院治療

20. Renal and urinary disorders (腎臟及泌尿系統疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Acute kidney injury (急性腎損傷) 定義：特徵為急性（2週內）腎功能喪失的疾病。 導航說明：考慮 Investigations: Creatinine increased; Renal and urinary disorders: Tubulointerstitial nephritis。	-	-	需住院治療	危及生命的後果；需透析治療
Bladder perforation (膀胱穿孔) 定義：特徵為膀胱壁破裂的疾病。	-	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；器官衰竭；需緊急手術介入
Bladder spasm (膀胱痙攣) 定義：特徵為膀胱壁突然且自主收縮的疾病。	不需介入治療	需抗痙攣藥物治療	需住院治療	-
Chronic kidney disease (慢性腎臟病) 定義：特徵為腎功能喪失超過三個月的疾病。	eGFR 或 CrCl <LLN - 60 ml/min/1.73 m ² 或出現蛋白尿 2+；尿蛋白/肌酸酐比值 >0.5	eGFR 或 CrCl <60 - 30 ml/min/1.73 m ²	eGFR 或 CrCl <30 - 15 ml/min/1.73 m ²	eGFR 或 CrCl <15 ml/min/1.73 m ² ；需透析或腎臟移植
Cystitis noninfective (非感染性膀胱炎) 定義：特徵為非因泌尿道感染引起之膀胱發炎的疾病。	顯微血尿；頻尿、尿急、排尿困難或夜尿輕微增加；新發作的尿失禁	中度血尿；頻尿、尿急、排尿困難、夜尿或尿失禁中度增加；需放置導尿管或膀胱沖洗；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	肉眼可見血尿；需輸血、靜脈藥物治療或住院；需選擇性侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急侵入性介入治療
Dysuria (排尿困難/排尿疼痛) 定義：特徵為排尿疼痛的疾病。 導航說明：若與感染有關，請通報感染。若等級高於 Grade 1，考慮 Renal and urinary disorders: Bladder spasm, Cystitis noninfective;	存在	-	-	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Infections and infestations: Urinary tract infection。				
Glomerulonephritis (腎絲球腎炎) 定義：特徵為腎絲球發炎的疾病，通常基於腎臟切片診斷。	無症狀；僅有實驗室發現	腎絲球過濾率 (GFR) 下降；水腫；高血壓；需口服藥物管理	需靜脈治療；需免疫抑制劑；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療；需腎臟替代療法 (洗腎)
Glucosuria (糖尿) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示尿液中有葡萄糖的疾病。	存在	-	-	-
Hematuria (血尿) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示尿液中有血液的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需導尿管或膀胱沖洗；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	肉眼可見血尿；需輸血、靜脈藥物治療或住院；需選擇性侵入性介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急侵入性介入治療
Hemoglobinuria (血紅素尿) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示尿液中存在游離血紅素的疾病。 導航說明：若 > Grade 1，請通報潛在的不良事件 (AE)。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	-	-	-
Nephrotic syndrome (腎病症候群) 定義：特徵為嚴重水腫、蛋白尿和低白蛋白血症的疾病；這是腎功能障礙的指標。	-	-	需靜脈治療；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療；需腎臟替代療法；全身性水腫 (anasarca)
Nocturia (夜尿) 定義：特徵為需要規律在夜間起床排尿的疾病。	存在	-	-	-
Renal and urinary disorders - Other, specify (腎臟及泌尿系統疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
		響適齡的正常日常活動 (兒童)	響適齡的正常日常活動 (兒童)	
Renal calculi (腎結石) 定義：特徵為在腎盂形成晶體/腎結石的疾病。	無症狀或症狀輕微；偶爾需使用非處方止痛藥	有症狀；需口服止吐藥；需全天候使用非處方止痛藥或任何口服麻醉性止痛藥	需住院；需靜脈介入治療 (例如：止痛藥、止吐藥)；需選擇性侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急侵入性介入治療
Renal colic (腎絞痛) 定義：特徵為陣發性和嚴重的腰窩明顯不適，並放射至腹股溝區域的疾病。通常由晶體/腎結石通過引起。	輕度疼痛不干擾活動；需非處方藥物治療	中度疼痛；需處方藥物治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	需住院治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Renal hemorrhage (腎出血) 定義：特徵為腎臟出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	需止痛藥及監測血球容積比 (hematocrit)	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tubulointerstitial nephritis (腎小管間質性腎炎) 定義：特徵為腎小管及周圍組織發炎的疾病。	僅有實驗室發現且肌酸酐未升高	肌酸酐升高；需口服類固醇管理	需靜脈治療；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Urinary fistula (尿路瘻管) 定義：特徵為泌尿系統任何部分與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。	-	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急侵入性介入治療
Urinary frequency (頻尿) 定義：特徵為短時間間隔排尿的疾病。	存在	需醫療管理；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-	-
Urinary incontinence (尿失禁) 定義：特徵為無法控制尿液從膀胱流出的疾病。	偶發性 (如咳嗽、打噴嚏時)，不需護墊	自發性；需使用護墊；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	需介入治療 (如夾具、膠原蛋白注射)；需手術介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Urinary retention (尿滯留) 定義：特徵為因無法排尿導致尿液積聚在膀胱內的疾病。	不需放置導尿管、恥骨上導管或間歇性導尿；	需放置導尿管、恥骨上導管或間歇性導尿；需藥物治療	需選擇性侵入性介入治療；受影響腎臟功能或質量實質喪失	危及生命的後果；器官衰竭；需緊急手術介入

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
	解尿後有些許殘餘尿			
Urinary tract obstruction (尿路阻塞) 定義：特徵為尿路內容物正常流動受阻的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀但無腎盂積水、敗血症或腎功能障礙；需尿道擴張、導尿管或恥骨上導管	器官功能改變（如腎盂積水或腎功能障礙）；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Urinary tract pain (尿路疼痛) 定義：特徵為尿路有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	-
Urinary urgency (尿急) 定義：特徵為突然有強烈排尿衝動的疾病。	存在	需醫療管理；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	-	-
Urine discoloration (尿液變色) 定義：特徵為尿液顏色改變的疾病。	存在	-	-	-

21.Reproductive system and breast disorders (生殖系統及乳房疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Amenorrhea (停經/閉經) 定義：特徵為連續至少三個因月經週期異常沒有月經的疾病。	-	存在	-	-
Azoospermia (無精蟲症) 定義：特徵為實驗室檢測結果顯示精液中完全沒有精子的疾病。	-	射精中無精子	-	-
Breast pain (乳房疼痛) 定義：特徵為乳房區域有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Dysmenorrhea (經痛) 定義：特徵為月經期間腹部異常疼痛痙攣的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Dyspareunia (性交疼痛) 定義：特徵為性交時疼痛或困難的疾病。	陰道插入時有輕度不適或疼痛；使用陰道潤滑劑或雌激素可緩解不適	陰道插入時有中度不適或疼痛；使用陰道潤滑劑或雌激素可部分緩解不適或疼痛	陰道插入時有嚴重不適或疼痛；使用陰道潤滑劑或雌激素無法緩解不適或疼痛	-
Ejaculation disorder (射精障礙) 定義：特徵為與射精相關問題的疾病。此類別包括早泄、遲洩、逆行性射精和射精疼痛。	射精減少	無射精或逆行性射精	-	-
Erectile dysfunction (勃起功能障礙) 定義：特徵為性活動期間持續或反覆無法達到或維持勃起的疾病。	勃起功能（勃起頻率或硬度）下降但不需介入治療（例如：藥物或使用機械裝置、陰莖幫浦）	勃起功能（勃起頻率/硬度）下降，需勃起介入治療（例如：藥物或機械裝置如陰莖幫浦）	勃起功能（勃起頻率/硬度）下降且勃起介入治療無效（例如：藥物或機械裝置如陰莖幫浦）；需置入永久性陰莖假體（先前不存在）	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Fallopian tube obstruction (輸卵管阻塞) 定義：特徵為輸卵管內容物正常流動受阻的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需選擇性介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	-
Feminization acquired (後天性女性化) 定義：特徵為男性因外在因素發展出第二女性性徵的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	-	-
Gynecomastia (男性女乳症) 定義：特徵為男性乳房過度發育的疾病。	無症狀	有症狀（例如：疼痛或心理社會影響）	症狀嚴重；需選擇性手術介入治療	-
Hematosalpinx (輸卵管積血) 定義：特徵為輸卵管中存在血液的疾病。	影像學檢查或腹腔鏡檢查發現微量出血；不需介入治療	中度出血；需醫療介入治療	需侵入性介入治療；住院	危及生命的後果；需緊急手術介入
Irregular menstruation (月經不規則) 定義：特徵為月經週期或持續時間較基線改變的疾病。 導航說明：考慮 Reproductive system and breast disorders: Amenorrhea。	間歇性/不規則月經持續 ≤ 3 個連續月經週期	間歇性/不規則月經持續 > 3 個連續月經週期	-	-
Lactation disorder (泌乳障礙) 定義：特徵為乳汁分泌障礙的疾病。不一定與懷孕有關，可發生在女性，也可能發生在男性。	泌乳輕微改變，未顯著影響母乳產生或排出	泌乳改變，顯著影響母乳產生或排出	-	-
Menorrhagia (經血過多) 定義：特徵為月經期間陰道出血異常大量的疾病。	輕微；需鐵劑補充	症狀中度；需醫療介入治療（例如：荷爾蒙）	需住院；需手術介入治療（例如：子宮切除術）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Nipple deformity (乳頭畸形) 定義：特徵為乳頭異常的疾病。	無症狀；乳頭乳暈複合體不對稱伴隨輕微凹陷及/或增厚	有症狀；乳頭乳暈複合體不對稱伴隨中度凹陷及/或增厚	-	-
Oligospermia (精蟲減少症) 定義：特徵為精液中精子數量減少的疾病。	精子濃度 > 0 至 < 15 百萬/ml	-	-	-
Ovarian function insufficiency (卵巢功能不全) 定義：特徵為 40 歲前發生月經稀少或停經至少連續 3 個月，且血清濾泡刺激素 (FSH) 濃度達到更年期範圍的疾病。雌激	間歇性/不規則月經連續 3 個月，基礎 FSH 濃度 > 25 IU/L	停經連續 3 個月，基礎 FSH 濃度 > 40 IU/L 或在停經後範圍	-	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
素缺乏症狀可能包括熱潮紅、盜汗、情緒波動和陰道乾燥。實驗室發現包括血清FSH 升高。其他支持性實驗室發現包括血清雌二醇和抗穆勒氏管荷爾蒙 (AMH) 濃度降低。	但低於停經後範圍			
Ovarian hemorrhage (卵巢出血) 定義：特徵為卵巢出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Ovarian rupture (卵巢破裂) 定義：特徵為卵巢組織撕裂或破壞的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀且不需介入治療	需輸血；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Ovulation pain (排卵痛) 定義：特徵為在月經週期之間，約在卵子從卵泡排出時，腹部一側有明顯不適感的疾病。	-	存在	-	-
Pelvic floor muscle weakness (骨盆底肌肉無力) 定義：特徵為骨盆底肌肉強度降低的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀，不干擾膀胱、腸道或陰道功能；限制工具性ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Pelvic pain (骨盆痛) 定義：特徵為骨盆有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Penile pain (陰莖疼痛) 定義：特徵為陰莖有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Perineal pain (會陰疼痛) 定義：特徵為生殖器官與肛門之間區域有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Prostatic hemorrhage (攝護腺出血) 定義：特徵為攝護腺出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Prostatic obstruction (攝護腺阻塞) 定義：特徵為繼發於攝護腺腫大壓迫尿道的疾病。這會導致排尿困難（用力排尿、尿流緩慢和膀胱排空不全）。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需選擇性介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	-
Prostatic pain (攝護腺疼痛) 定義：特徵為攝護腺有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Reproductive system and breast disorders - Other, specify (生殖系統及乳房疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Scrotal pain (陰囊疼痛) 定義：特徵為陰囊區域有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Spermatic cord hemorrhage (精索出血) 定義：特徵為精索出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Spermatic cord obstruction (精索阻塞) 定義：特徵為精索內容物正常流動受阻的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需選擇性介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	-
Testicular disorder (睪丸疾病) 定義：特徵為睪丸功能或外觀異常的疾病。 導航說明：考慮 Renal and urinary disorders 或 Reproductive system and	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀但不干擾性功能；不需介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的	症狀嚴重；干擾性功能；需介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
breast disorders SOC 中的其他 AE 術語。		正常日常活動 (兒童)		
Testicular hemorrhage (睪丸出血) 定義：特徵為睪丸出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Testicular pain (睪丸疼痛) 定義：特徵為睪丸有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Uterine fistula (子宮瘻管) 定義：特徵為子宮與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。	無症狀	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Uterine hemorrhage (子宮出血) 定義：特徵為子宮出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Uterine obstruction (子宮阻塞) 定義：特徵為子宮出口阻塞的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需選擇性介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	-
Uterine pain (子宮疼痛) 定義：特徵為子宮有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Vaginal discharge (陰道分泌物) 定義：特徵為陰道分泌物的疾病。子宮頸腺體產生的黏液會自然從陰道排出，特別是在生育年齡。	輕微陰道分泌物 (較病患基線增加)	中度至大量陰道分泌物；需使用護墊或衛生棉條	-	-
Vaginal dryness (陰道乾燥) 定義：特徵為陰道發癢和灼熱的不舒服感覺的疾病。	輕微陰道乾燥不干擾性功能	中度陰道乾燥干擾性功能或引起頻繁不適	嚴重陰道乾燥導致性交疼痛或嚴重不適	-
Vaginal fistula (陰道瘻管) 定義：特徵為陰道與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。	無症狀	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Vaginal hemorrhage (陰道出血) 定義：特徵為陰道出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Vaginal inflammation (陰道發炎) 定義：特徵為陰道發炎的疾病。症狀可能包括發紅、水腫、明顯不適和陰道分泌物增加。	輕微不適或疼痛、水腫或發紅	中度不適或疼痛、水腫或發紅；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重不適或疼痛、水腫或發紅；黏膜潰瘍小區域；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；黏膜潰瘍廣泛區域；需緊急介入治療
Vaginal obstruction (陰道阻塞) 定義：特徵為陰道管阻塞的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需選擇性介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	-
Vaginal pain (陰道疼痛) 定義：特徵為陰道有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Vaginal perforation (陰道穿孔) 定義：特徵為陰道壁破裂的疾病。	-	不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Vaginal stricture (陰道狹窄) 定義：特徵為陰道管變窄的疾病。	無症狀；輕微陰道縮短或變窄	陰道變窄及/或縮短不干擾理學檢查	陰道變窄及/或縮短干擾衛生棉條使用、性活動或理學檢查	- (Grade 5: 死亡)

22. Respiratory, thoracic and mediastinal disorders

(呼吸、胸腔及縱膈腔疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Adult respiratory distress syndrome (成人呼吸窘迫症候群) 定義：特徵為在沒有潛在肺部疾病的情況下，通常發生在重大創傷或手術後，出現進行性且危及生命的肺部窘迫的疾病。 導航說明：考慮 Respiratory, thoracic and mediastinal disorders: Pneumonitis。	-	-	出現放射學發現；不需插管	危及生命的呼吸或血液動力學受損；需插管或緊急介入治療
Allergic rhinitis (過敏性鼻炎) 定義：特徵為由 IgE 介導對外在過敏原反應引起的鼻黏膜發炎的疾病。發炎也可能涉及鼻竇、眼睛、中耳和咽部的黏膜。症狀包括打噴嚏、鼻塞、流鼻水和搔癢。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	-	-
Aphonia (失聲) 定義：特徵為無法說話的疾病。可能由聲帶損傷引起或為功能性（心理性）。	-	-	無聲；無法說話	-
Apnea (呼吸中止) 定義：特徵為呼吸停止的疾病。	-	-	存在；需醫療介入治療	危及生命的呼吸或血液動力學受損；需插管或緊急介入治療
Aspiration (吸入) 定義：特徵為吸入固體或液體進入肺部的疾病。	僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	飲食習慣改變；進食或吞嚥後出現咳嗽或噎咳發作；需醫療介入治療（例如：抽吸或氧氣）	呼吸困難和肺炎症狀（例如：吸入性肺炎）；需住院治療；無法經口進食	危及生命的呼吸或血液動力學受損；需插管或緊急介入治療
Atelectasis (肺塌陷) 定義：特徵為部分或全部肺塌陷的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀（例如：呼吸困難、咳嗽）；需醫療介入治療（例如：胸腔物理治療、抽吸）；支氣管鏡抽吸	需補充氧氣；需住院治療或選擇性手術介入治療（例如：支架、雷射）	危及生命的呼吸或血液動力學受損；需插管或緊急介入治療
Bronchial fistula (支氣管瘻管)	無症狀	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為支氣管與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。				
Bronchial obstruction (支氣管阻塞) 定義：特徵為支氣管通道阻塞的疾病，最常由支氣管分泌物和滲出物引起。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀（例如：輕微喘鳴）；需內視鏡評估；放射學證據顯示肺塌陷/肺葉塌陷；需醫療管理（例如：類固醇、支氣管擴張劑）	呼吸短促伴隨喘鳴；需內視鏡介入治療（例如：雷射、支架置放）	危及生命的呼吸或血液動力學受損；需插管或緊急介入治療
Bronchial stricture (支氣管狹窄) 定義：特徵為支氣管變窄的疾病。 導航說明：-	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀（例如：乾囉音或喘鳴）但無呼吸窘迫；需醫療介入治療（例如：類固醇、支氣管擴張劑）	呼吸短促伴隨喘鳴；需內視鏡介入治療（例如：雷射、支架置放）	危及生命的呼吸或血液動力學受損；需插管或緊急介入治療
Bronchopleural fistula (支氣管肋膜瘻管) 定義：特徵為支氣管與肋膜腔之間出現異常通道的疾病。	無症狀	有症狀，不需侵入性介入治療	需住院治療；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Bronchopulmonary hemorrhage (支氣管肺出血) 定義：特徵為支氣管壁及/或肺實質出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；不需侵入性介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需插管或緊急介入治療
Bronchospasm (支氣管痙攣) 定義：特徵為支氣管壁平滑肌突然收縮或呼吸道變窄的疾病。可能表現為喘鳴。	症狀輕微；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	需補充氧氣；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	危及生命的呼吸或血液動力學受損；需插管或緊急介入治療
Chylothorax (乳糜胸) 定義：特徵為肋膜腔內淋巴液積聚導致乳糜性肋膜積水（液體異常積聚）的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療（例如：限脂飲食）；需胸腔穿刺或管引流	症狀嚴重；需選擇性手術介入治療	危及生命的呼吸或血液動力學受損；需插管或緊急介入治療
Cough (咳嗽) 定義：特徵為胸腔突然、通常是重複性的痙攣性收縮，導致空氣從肺部猛烈釋放，通常伴隨獨特聲音的疾病。	症狀輕微；需非處方藥物介入治療	症狀中度，需醫療介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
導航說明：確定診斷/原因後記錄。				
Dyspnea (呼吸困難) 定義：特徵為呼吸困難的不適感覺的疾病。 導航說明：考慮 Cardiac disorders: Heart failure; 確定診斷/原因後記錄。	中度用力時呼吸短促	輕微用力時呼吸短促；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	休息時呼吸短促；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Epistaxis (流鼻血) 定義：特徵為鼻子出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療 (例如：鼻填塞、燒灼術；局部血管收縮劑)	需輸血；需侵入性介入治療 (例如：出血部位止血)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Hiccups (打嗝) 定義：特徵為聲門不自主關閉導致重複吞嚥聲音的疾病。這歸因於橫膈膜痙攣。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；干擾睡眠；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Hoarseness (聲音沙啞) 定義：特徵為源自或擴散至喉部的粗糙和沙啞聲音的疾病。	聲音輕微或間歇性改變；完全可理解；會自行緩解	聲音中度或持續改變；電話中可能需偶爾重複但可理解；需醫療評估	嚴重聲音改變，包括主要是耳語說話	-
Hypoxia (缺氧) 定義：特徵為體內氧氣濃度降低的疾病。 導航說明：考慮 Respiratory, thoracic and mediastinal disorders: Dyspnea, Pneumonitis; 確定診斷/原因後記錄。	無症狀氧氣飽和度降低 <LLN	運動時氧氣飽和度降低 (例如：脈搏血氧濃度 <88%)；需間歇性補充氧氣	休息時氧氣飽和度降低 (例如：脈搏血氧濃度 <88% 或 PaO2 ≤55 mmHg)；需持續補充氧氣	危及呼吸道通暢；需緊急介入治療 (例如：氣切或插管)
Laryngeal edema (喉水腫) 定義：特徵為喉部液體過度積聚導致腫脹的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療 (例如：dexamethasone、腎上腺素、抗組織胺)	喘鳴；呼吸窘迫；需住院治療	危及呼吸道通暢；需緊急介入治療 (例如：氣切或插管)
Laryngeal fistula (喉瘻管) 定義：特徵為喉部與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。	無症狀	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Laryngeal hemorrhage (喉出血) 定義：特徵為喉部出血的疾病。	輕微咳嗽或微量咳血；喉鏡檢查發現	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療（例如：氣切或插管）
Laryngeal inflammation (喉發炎) 定義：特徵為涉及喉部發炎的疾病。	喉嚨輕微疼痛；聲音沙啞	喉嚨中度疼痛；需止痛藥	喉嚨嚴重疼痛；需內視鏡介入治療	-
Laryngeal mucositis (喉黏膜炎) 定義：特徵為涉及喉部黏膜潰瘍或發炎的疾病。	僅有內視鏡發現；輕微不適但正常進食	疼痛中度，需止痛藥；口服攝取改變；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	疼痛嚴重；進食/吞嚥嚴重改變；需醫療介入治療	危及呼吸道通暢；需緊急介入治療（例如：氣切或插管）
Laryngeal obstruction (喉阻塞) 定義：特徵為喉部呼吸道阻塞的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀（例如：呼吸聲吵雜），無呼吸窘迫；需醫療介入治療（例如：類固醇）；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	喘鳴；需內視鏡介入治療（例如：支架、雷射）；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Laryngeal stenosis (喉狹窄) 定義：特徵為喉部呼吸道變窄的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀（例如：呼吸聲吵雜），無呼吸窘迫；需醫療介入治療（例如：類固醇）；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	喘鳴；需內視鏡介入治療（例如：支架、雷射）；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Laryngopharyngeal dysesthesia (喉咽感覺異常) 定義：特徵為喉咽區域有不舒適的持續感覺的疾病。	症狀輕微；無焦慮；不需介入治療	症狀中度；輕度焦慮，但無呼吸困難；需短時間觀察及/或抗焦慮藥；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動（兒童）	症狀嚴重；呼吸困難和吞嚥困難；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動（兒童）	危及生命的後果
Laryngospasm (喉痙攣) 定義：特徵為聲帶陣發性痙攣性肌肉收縮的疾病。	-	短暫發作；不需介入治療	復發性發作；需非侵入性介入治療（例如：呼吸技巧、穴位按摩）	持續或嚴重發作伴隨暈厥；需緊急介入治療（例如：纖維喉鏡檢查、插管、肉毒桿菌注射）
Mediastinal hemorrhage (縱膈腔出血) 定義：特徵為縱膈腔出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療；僅有	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
	放射學證據			
Nasal congestion (鼻塞) 定義：特徵為因黏膜水腫導致鼻道阻塞的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	伴隨血性鼻分泌物或流鼻血	-
Oropharyngeal pain (口咽疼痛) 定義：特徵為口咽部有明顯不適感或吞嚥疼痛的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；口服攝取改變；開始使用非麻醉性止痛藥；開始使用局部止痛藥	嚴重疼痛；進食/吞嚥嚴重改變；開始使用麻醉性止痛藥；需全靜脈營養	-
Pharyngeal fistula (咽瘻管) 定義：特徵為咽部與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。	無症狀	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pharyngeal hemorrhage (咽出血) 定義：特徵為咽部出血的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需介入治療	需住院治療	危及生命的後果；需插管或緊急介入治療
Pharyngeal mucositis (咽黏膜炎) 定義：特徵為涉及咽部黏膜潰瘍或發炎的疾病。	僅有內視鏡發現；症狀極輕微且口服攝取正常；輕微疼痛但不需止痛藥	疼痛中度，需止痛藥；口服攝取改變；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	疼痛嚴重；無法適當經口進食或補水；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pharyngeal necrosis (咽壞死) 定義：特徵為咽部發生壞死過程的疾病。	-	-	無法經 GI 道適當進食；需侵入性介入治療；需管灌或 TPN	危及生命的後果；需緊急手術介入
Pharyngeal stenosis (咽狹窄) 定義：特徵為咽部呼吸道變窄的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀 (例如：呼吸聲吵雜)，無呼吸窘迫；需醫療介入治療 (例如：類固醇)；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	喘鳴；需內視鏡介入治療 (例如：支架、雷射)；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及呼吸道通暢；需緊急介入治療 (例如：氣切或插管)
Pharyngolaryngeal pain (咽喉疼痛)	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為咽喉區域有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。		齡的正常日常活動 (兒童)	重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	
Pleural effusion (肋膜積水) 定義：特徵為肋膜腔內液體量增加的疾病。症狀包括呼吸短促、咳嗽和明顯胸部不適。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需介入治療 (例如：利尿劑或治療性胸腔穿刺)	有症狀伴隨呼吸窘迫和缺氧；需手術介入治療 (包括胸管或肋膜沾黏術)	危及生命的呼吸或血液動力學受損；需插管或緊急介入治療
Pleural hemorrhage (肋膜出血) 定義：特徵為肋膜腔出血的疾病。	無症狀；經胸腔穿刺確認輕微出血	有症狀或伴隨氣胸；需胸管引流	排出血液 >1000 ml；持續出血 (150-200 ml/hr 持續 2-4 小時)；需持續輸血；需選擇性手術介入治療；需住院治療	危及生命的後果；需插管或緊急介入治療
Pleuritic pain (肋膜痛) 定義：特徵為肋膜有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Pneumonitis (肺炎/肺間質炎) 定義：特徵為局部或瀰漫性影響肺實質發炎的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；需氧氣治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的呼吸受損；需緊急介入治療 (例如：氣切或插管)
Pneumothorax (氣胸) 定義：特徵為肋膜腔內異常存在空氣導致肺塌陷的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需介入治療	需硬化治療及/或手術介入治療；需住院治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Postnasal drip (鼻涕倒流) 定義：特徵為鼻腔後部或喉嚨分泌過多黏液，導致喉嚨痛及/或咳嗽的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	-	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Productive cough (濕咳/有痰咳嗽) 定義：特徵為咳嗽時咳出分泌物的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	咳嗽伴隨偶發/極少量痰液產生	中度痰液產生；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	持續或大量產生痰液；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Pulmonary edema (肺水腫) 定義：特徵為肺組織內液體積聚導致氣體交換障礙，可能導致呼吸衰竭的疾病。 導航說明：除非有明確的非心臟原因，否則請記錄為 Cardiac disorders: Heart failure。確定診斷/原因後記錄。	僅有放射學發現；運動時極輕微呼吸困難	運動時中度呼吸困難；需醫療介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重呼吸困難或休息時呼吸困難；需氧氣治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的呼吸受損；需緊急介入治療或插管伴隨呼吸支持
Pulmonary fibrosis (肺纖維化) 定義：特徵為肺組織被結締組織取代，導致進行性呼吸困難、呼吸衰竭或右心衰竭的疾病。	放射學肺纖維化 <25% 肺容積	放射學肺纖維化 25 - 50%	伴隨缺氧的放射學肺纖維化 >50 - 75%	肺動脈高壓證據；嚴重缺氧；右心衰竭證據；危及生命的後果（例如：血液動力學/肺部併發症）；需插管伴隨呼吸支持；放射學肺纖維化 >75% 伴隨嚴重蜂窩狀病變 (honeycombing)
Pulmonary fistula (肺瘻管) 定義：特徵為肺與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。	無症狀	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pulmonary hypertension (肺動脈高壓) 定義：特徵為因肺部或心臟疾病導致肺循環壓力增加的疾病。	無症狀；放射學、理學或診斷發現	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重，伴隨缺氧、右心衰竭；需氧氣治療	危及呼吸道的後果；需緊急介入治療（例如：氣切或插管）
Respiratory failure (呼吸衰竭) 定義：特徵為呼吸系統氣體交換受損導致缺氧和組織氧合減少，可能伴隨動脈二氧化碳濃度增加的疾病。	-	-	-	危及生命的後果；需緊急介入治療、插管或呼吸支持

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
導航說明：考慮 Respiratory, thoracic and mediastinal disorders: Pneumonitis。				
Respiratory, thoracic and mediastinal disorders - Other, specify (呼吸、胸腔及縱膈腔疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Rhinorrhea (流鼻水) 定義：特徵為過多黏液分泌物從鼻子流出的疾病。	存在	-	-	-
Sinus disorder (鼻竇疾病) 定義：特徵為涉及副鼻竇的疾病。	無症狀黏膜結痂；帶血絲分泌物	有症狀的狹窄或水腫/變窄干擾氣流；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	狹窄伴隨顯著鼻塞；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	軟組織或骨頭壞死；需緊急手術介入治療
Sinus pain (鼻竇痛) 定義：特徵為源自鼻竇的臉部、眼睛之間或上排牙齒有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Sleep apnea (睡眠呼吸中止症) 定義：特徵為睡眠期間呼吸短暫停止的疾病。	打鼾和夜間睡眠喚醒但無呼吸中止期	中度呼吸中止和氧氣去飽和；白天過度嗜睡；需醫療評估；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	氧氣去飽和；伴隨肺動脈高壓；需醫療介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	心血管或神經精神症狀；需緊急手術介入治療
Sneezing (打噴嚏) 定義：特徵為空氣從鼻子不自主排出的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；需醫療介入治療	-	-
Sore throat (喉嚨痛) 定義：特徵為喉嚨有明顯不適感的疾病。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制吞嚥能力；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
			常日常活動 (兒童)	
Stridor (喘鳴) 定義：特徵為因喉部或上呼吸道阻塞導致的高頻呼吸聲的疾病。	-	-	呼吸窘迫；需醫療介入治療；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及呼吸道通暢；需緊急介入治療 (例如：氣切或插管)
Tracheal fistula (氣管瘻管) 定義：特徵為氣管與另一個器官或解剖部位之間出現異常通道的疾病。	無症狀	有症狀，不需侵入性介入治療	需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tracheal mucositis (氣管黏膜炎) 定義：特徵為涉及氣管黏膜發炎或潰瘍的疾病。	僅有內視鏡發現；極輕微咳嗽、疼痛或呼吸道症狀	症狀中度；需醫療介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	疼痛嚴重；出血或呼吸道症狀；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Tracheal stenosis (氣管狹窄) 定義：特徵為氣管變窄的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀 (例如：呼吸聲吵雜)，無呼吸窘迫；需醫療介入治療 (例如：類固醇)；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	喘鳴或呼吸窘迫；需侵入性介入治療 (例如：支架、雷射)；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及呼吸道通暢；需緊急介入治療 (例如：氣切或插管)
Voice alteration (聲音改變) 定義：特徵為聲音和/或語速改變的疾病。	聲音較正常輕微或間歇性改變	聲音較正常中度或持續改變；仍可理解	嚴重聲音改變，包括主要是耳語說話；可能需頻繁重複或面對面接觸才能理解；可能需輔助科技	-

23. Skin and subcutaneous tissue disorders (皮膚及皮下組織疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Alopecia (脫髮/禿頭) 定義：特徵為特定個體在特定年齡和身體部位的毛髮密度較正常減少的疾病。	脫髮 < 正常值的 50%，遠距離不明顯，僅近距離檢查可見；可能需改變髮型遮蓋脫髮，但不需假髮或髮片偽裝	脫髮 ≥ 正常值的 50%，他人顯而易見；若患者希望完全偽裝脫髮則需假髮或髮片；伴隨心理社會影響	-	-
Body odor (體味) 定義：特徵為因身體細菌生長導致異常身體氣味的疾病。	氣味輕微；不需醫師介入；自我護理介入	氣味明顯；心理社會影響；患者尋求醫療介入	-	-
Dermatitis psoriasiform (乾癬樣皮膚炎) 定義：特徵為覆蓋較厚鱗屑的大型、紅色、圓形斑塊的疾病。	存在；需局部介入治療	需口服介入治療	需靜脈介入治療	-
Dermatosis bullous (大皰性皮膚病) 定義：特徵為皮膚發炎並伴隨充滿液體的水皰的疾病。 導航說明：若為感染性，考慮 Infections and infestations: Rash pustular 或其他特定部位感染術語。	無症狀	疼痛性水皰；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	水皰覆蓋 >50% 體表面積 (BSA)；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	水皰覆蓋 >75% BSA；伴隨體液或電解質異常；需加護病房 (ICU) 照護或燒燙傷病房
Dry skin (皮膚乾燥) 定義：特徵為皮膚呈片狀且暗沉；毛孔通常細小，質地如紙般薄。	無伴隨紅斑或搔癢	伴隨紅斑或搔癢；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-	-
Eczematous dermatitis (濕疹性皮膚炎) 定義：特徵為涉及表皮和淺層真皮的乾燥搔癢皮膚斑塊，包括些許脫屑、結痂或漿液滲出的疾病。	存在；需局部介入治療	需口服介入治療	需靜脈介入治療	-
Erythema multiforme (多形性紅斑) 定義：特徵為靶狀病灶 (粉紅色環圍繞蒼白中心) 的疾病。	不伴隨皮膚壓痛	伴隨皮膚壓痛	伴隨口腔或生殖器糜爛	伴隨體液或電解質異常；需 ICU 照護或燒燙傷病房

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Erythroderma (紅皮症) 定義：特徵為全身性發炎紅斑和脫皮的疾病。發炎過程涉及 >90% 的體表面積。	-	紅斑覆蓋 >90% BSA 無伴隨症狀；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	紅斑覆蓋 >90% BSA 伴隨相關症狀 (例如：搔癢或壓痛)；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	紅斑覆蓋 >90% BSA 伴隨相關體液或電解質異常；需 ICU 照護或燒燙傷病房
Exfoliative dermatitis (脫落性皮膚炎) 定義：特徵為涉及 >90% 體表面積的瀰漫性紅斑和脫屑的疾病。	存在；需局部介入治療	需口服介入治療	需靜脈介入治療	危及生命的後果
Hair color changes (髮色改變) 定義：特徵為髮色改變或正常色素喪失的疾病。	存在	-	-	-
Hair texture abnormal (髮質異常) 定義：特徵為頭髮觸感改變的疾病。	存在	-	-	-
Hirsutism (多毛症) 定義：特徵為女性在被視為男性第二性徵且受雄性激素控制的解剖部位 (鬍鬚、小鬍子、胸部、腹部) 出現過多毛髮生長的疾病。	女性呈現男性分佈的毛髮長度、厚度或密度增加，患者可透過定期刮除、漂白或除毛來偽裝	女性呈現男性分佈的毛髮長度、厚度或密度增加，需每日刮除或持續破壞性除毛方式來偽裝；伴隨心理社會影響	-	-
Hyperhidrosis (多汗症) 定義：特徵為過度出汗的疾病。 導航說明：同義詞：Night sweats (盜汗), diaphoresis (發汗)。	侷限於單一部位 (手掌、腳底或腋下)；自我護理介入	涉及 >1 個部位；患者尋求醫療介入；伴隨心理社會影響	伴隨電解質/血液動力學不平衡	-
Hyperkeratosis (角化過度) 定義：特徵為皮膚外層增厚的疾病。	存在	-	限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Hypertrichosis (毛髮過多症) 定義：特徵為特定身體區域、特定年齡或種族的毛髮密度或	毛髮長度、厚度或密度增加，患者可透過定期刮除或除毛來偽裝，	至少在身體通常暴露區域 [臉部 (不限於鬍鬚/小鬍子區域) 加/減手臂] 毛髮長度、厚度或密	-	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
長度超過正常接受範圍的疾病。	或不因過度生長而使用任何除毛方式	度增加，需頻繁刮除或使用破壞性除毛方式來偽裝；伴隨心理社會影響		
Hypohidrosis (少汗症) 定義：特徵為出汗減少的疾病。	-	有症狀；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	體溫升高；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Lichenoid dermatitis (苔癬樣皮膚炎) 定義：特徵為軀幹和四肢出現對稱性扁平、紅色或紫色丘疹的疾病。	存在；需局部介入治療	需口服介入治療	需靜脈介入治療	-
Nail changes (指甲改變) 定義：特徵為指甲改變的疾病。	存在	-	-	-
Nail discoloration (指甲變色) 定義：特徵為指甲板顏色改變的疾病。	存在	-	-	-
Nail loss (指甲脫落) 定義：特徵為全部或部分指甲脫落的疾病。	無症狀指甲床與指甲板分離或指甲脫落	有症狀指甲床與指甲板分離或指甲脫落；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-	-
Nail ridging (指甲脊狀突起) 定義：特徵為指甲上有垂直或水平脊狀突起的疾病。	存在	-	-	-
Pain of skin (皮膚疼痛) 定義：特徵為皮膚有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Palmar-plantar erythrodysesthesia syndrome (手足症候群) 定義：特徵為手掌或腳底發紅、明顯不適、腫脹和刺痛的疾病。	極輕微皮膚改變或皮膚炎 (例如：紅斑、水腫或角化過度) 不伴隨疼痛	皮膚改變 (例如：脫皮、水皰、出血、龜裂、水腫或角化過度) 伴隨疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影	嚴重皮膚改變 (例如：脫皮、水皰、出血、龜裂、水腫或角化過度) 伴隨疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
		響適齡的正常日常活動 (兒童)	齡的正常日常活動 (兒童)	
Papulovesicular rash (丘疹水皰性皮疹) 定義：特徵為由丘疹（小隆起膿包）和水皰（充滿液體的小水泡）組成的皮疹的疾病。	無症狀	伴隨心理社會影響；症狀輕微	覆蓋 >50% BSA；中度或嚴重症狀	水皰覆蓋 >75% BSA；危及生命的後果
Photosensitivity (光敏感) 定義：特徵為皮膚對光敏感度增加的疾病。	無痛性紅斑	壓痛性紅斑	紅斑伴隨起水泡；需口服皮質類固醇治療；需疼痛控制（例如：麻醉藥或 NSAIDs）	危及生命的後果；需緊急介入治療
Pruritus (搔癢) 定義：特徵為強烈發癢感覺的疾病。	輕微或局部性；需局部介入治療	廣泛且間歇性；搔抓導致皮膚改變（例如：水腫、丘疹、抓痕、苔癬化、滲出/結痂）；需口服介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	廣泛且持續；需全身性皮質類固醇或免疫抑制治療；限制睡眠或自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Purpura (紫斑) 定義：特徵為皮膚和黏膜出血區域的疾病。較新病灶呈紅色，較舊病灶通常呈深紫色，最終變成棕黃色。	病灶總面積覆蓋 <10% BSA	病灶總面積覆蓋 10 - 30% BSA	病灶總面積覆蓋 >30% BSA	-
Pustular drug eruption (膿皰性藥物疹) 定義：特徵為在紅斑基底上發展出非毛囊性無菌膿皰的疾病。	無症狀	伴隨心理社會影響；需口服抗生素或類固醇；需局部介入治療（例如：局部抗生素、抗黴菌藥或抗病毒藥）；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重症狀；需靜脈抗生素或類固醇；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果
Rash maculo-papular (斑丘疹) 定義：特徵為出現斑疹（平坦）和丘疹（隆起）的疾病。也稱為麻疹樣皮疹，是最常見的皮膚不良事件之一，常影響	無症狀	症狀輕微	斑疹/丘疹覆蓋 >50% BSA；中度或嚴重症狀	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
上軀幹，向心性擴散並伴隨搔癢。 導航說明：考慮 Skin and subcutaneous tissue disorders: Pustular drug eruption。				
Scalp pain (頭皮疼痛) 定義：特徵為覆蓋頭部頂部和後部的皮膚有明顯不適感的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。	輕度疼痛	中度疼痛；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重疼痛；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Skin and subcutaneous tissue disorders - Other, specify (皮膚及皮下組織疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Skin atrophy (皮膚萎縮) 定義：特徵為表皮和真皮退化變薄的疾病。	伴隨微血管擴張或膚色改變	伴隨皮紋或附屬結構喪失	伴隨潰瘍	-
Skin hyperpigmentation (皮膚色素沉澱) 定義：特徵為因黑色素過度沉積導致皮膚變黑的疾病。	存在	伴隨心理社會影響	-	-
Skin hypopigmentation (皮膚色素缺失) 定義：特徵為皮膚色素喪失 (例如：白斑) 的疾病。	存在	伴隨心理社會影響	-	-
Skin induration (皮膚硬結) 定義：特徵為皮膚出現硬化區域的疾病。	輕度硬結，皮膚可平行移動 (滑動) 且可垂直捏起	中度硬結，皮膚可滑動但無法捏起；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重硬結；皮膚無法滑動或捏起；限制關節或孔口 (如口、肛門) 活動；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	全身性；伴隨呼吸或進食受損的徵兆或症狀
Skin ulceration (皮膚潰瘍)	潰瘍總面積 <1 cm；完整皮膚	潰瘍總面積 1 - 2 cm；部分皮層皮膚	潰瘍總面積 >2 cm；全皮層皮膚缺	任何大小潰瘍伴隨廣泛破

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為皮膚上有侷限性侵蝕病灶的疾病。	出現不可反白紅斑，伴隨溫熱感或水腫	缺損，涉及皮膚或皮下脂肪	損，涉及皮下組織受損或壞死，可能延伸至筋膜	壞、組織壞死，或損傷肌肉、骨頭或支撐結構，伴隨或不伴隨全皮層皮膚缺損
Stevens-Johnson syndrome (史蒂芬強生症候群) 定義：特徵為少於 10% 體表面積真皮分離的疾病。該症候群被認為是影響皮膚和黏膜的過敏複合反應。	-	-	皮膚脫落覆蓋 <10% BSA	皮膚脫落覆蓋 ≥10% BSA；危及生命的後果
Subcutaneous emphysema (皮下氣腫) 定義：特徵為皮下組織中有空氣的疾病。	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Telangiectasia (微血管擴張) 定義：特徵為小血管局部擴張導致皮膚或黏膜變紅的疾病。	存在	伴隨心理社會影響	-	-
Toxic epidermal necrolysis (毒性表皮溶解壞死) 定義：特徵為大於 30% 體表面積真皮分離的疾病。該症候群被認為是影響皮膚和黏膜的過敏複合反應。	-	-	-	皮膚脫落覆蓋 ≥30% BSA 伴隨相關症狀 (例如：紅斑、紫斑或表皮剝離)；危及生命的後果
Urticaria (蕁麻疹) 定義：特徵為發癢的皮疹，其特徵為風疹塊，中心蒼白，邊緣紅色明顯的疾病。 導航說明：考慮 Immune system disorders: Allergic reaction, Anaphylaxis。	需局部介入治療	需口服介入治療	需靜脈介入治療	-

24. Social circumstances (社會情況)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Social circumstances - Other, specify (社會情況 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療

25. Surgical and medical procedures (手術和醫療程序)

項目 (Term) / 定義 與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Surgical and medical procedures - Other, specify (手術和醫療程序 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療

26. Vascular disorders (血管疾病)

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Arterial thromboembolism (動脈血栓栓塞) 定義：特徵為動脈內形成血栓導致動脈血管阻塞的疾病。 導航說明：中樞神經系統相關事件請考慮 Nervous system disorders: Stroke (中風), Transient ischemic attacks (短暫性腦缺血發作) 或 Cardiac disorders: Myocardial infarction (心肌梗塞)。	-	-	需緊急介入治療	危及生命的後果；血液動力學或神經學不穩定；器官損傷；失去肢體
Capillary leak syndrome (微血管滲漏症候群) 定義：特徵為血管內液體滲漏至血管外空間的疾病。此症候群可見於休克症候群、低流量狀態、缺血再灌注損傷、毒血症、藥物或中毒後出現全身性微血管滲漏狀態的患者。可能導致全身性水腫和多重器官衰竭。	無症狀	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重	危及生命的後果
Cyanosis (發紺) 定義：特徵為皮膚及/或黏膜呈現藍色的疾病。	-	存在	-	-
Flushing (潮紅) 定義：特徵為皮膚（特別是臉部、頸部或胸部）發作性變紅的疾病。 導航說明：-	症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	有症狀，伴隨低血壓及/或心搏過速；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Hematoma (血腫) 定義：特徵為因血管壁破裂導致血液（通常凝結）在器官、空間或組織中局部積聚的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	需微創抽空或抽吸	需輸血；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
導航說明：硬腦膜下和硬腦膜外血腫 請通報於 Nervous system disorders: Intracranial hemorrhage (顱內出血)。				
Hot flashes (熱潮紅) 定義：特徵為不舒服且暫時性的強烈身體溫熱感、潮紅，有時伴隨冷卻後出汗的疾病。	症狀輕微；不需介入治療	症狀中度；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	-
Hypertension (高血壓) 定義：特徵為血壓病理性升高的疾病。	-	成人：收縮壓 140 - 159 mmHg 或舒張壓 90 - 99 mmHg；復發性或持續性 (≥ 24 小時)；需單一藥物治療； 兒童及青少年：復發性或持續性 (≥ 24 小時) 血壓 $>ULN$ ；收縮壓及/或舒張壓介於第 95 百分位數與第 99 百分位數加 5 mmHg 之間； 青少年：收縮壓介於 130 - 139 或舒張壓介於 80 - 89，即使 $<$ 第 95 百分位數	成人：收縮壓 160 - 179 mmHg 或舒張壓 100 - 109 mmHg 持續超過 1 小時；需不只一種藥物治療或較基線增加強度； 兒童及青少年：收縮壓及/或舒張壓 $>$ 第 99 百分位數加 5 mmHg	成人及兒童：收縮壓 ≥ 180 或舒張壓 ≥ 110 mmHg 持續超過 1 小時；血壓伴隨急性高血壓介導的器官損傷；危及生命的後果 (例如：惡性高血壓、短暫或永久性神經學缺損、高血壓危象)；需緊急介入治療
Hypotension (低血壓) 定義：特徵為血壓低於特定環境下個體預期正常值的疾病。	無症狀，不需介入治療	需非緊急醫療介入治療	需醫療介入治療；需住院治療	危及生命的後果且需緊急介入治療
Lymph leakage (淋巴滲漏) 定義：特徵為淋巴液流失至周圍組織或體腔的疾病。	-	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	危及生命的後果；需緊急介入治療
Lymphedema (淋巴水腫)	微量增厚或微弱變色	明顯變色；皮革樣皮膚質地；乳突狀形成；限制	症狀嚴重；限制自理 ADL 或嚴重影響適	-

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
定義：特徵為組織中過多液體積聚導致腫脹的疾病。 導航說明：確定診斷/原因後記錄。		工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	齡的正常日常活動 (兒童)	
Lymphocele (淋巴囊腫) 定義：特徵為含有淋巴液的囊性病灶的疾病。	無症狀；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	有症狀；需醫療介入治療	症狀嚴重；需侵入性介入治療	-
Peripheral ischemia (周邊缺血) 定義：特徵為肢體血液循環受損的疾病。	-	短暫 (<24 小時) 缺血發作，經醫療管理且無永久性缺損；間歇性跛行	長時間 (>=24 小時) 或復發性症狀及/或需侵入性介入治療；休息時疼痛	危及生命的後果；大量組織流失；需緊急手術介入治療
Phlebitis (靜脈炎) 定義：特徵為與靜脈管路相關的周邊靜脈壁發炎的疾病。	-	存在	-	-
Superficial thrombophlebitis (淺層血栓性靜脈炎) 定義：特徵為涉及肢體淺層靜脈的血栓和發炎的疾病。	-	存在	-	-
Superior vena cava syndrome (上腔靜脈症候群) 定義：特徵為上腔靜脈血流阻塞的疾病。徵兆和症狀包括臉部、頸部和上臂腫脹和發紺、咳嗽、端坐呼吸和頭痛。	無症狀；偶然發現上腔靜脈栓塞	有症狀；需醫療介入治療 (例如：抗凝血、放射或化療)	症狀嚴重；需多種模式介入治療 (例如：抗凝血、化療、放射、支架置放)	危及生命的後果；需緊急多種模式介入治療 (例如：溶栓、血栓切除術、手術)
Vascular disorders - Other, specify (血管疾病 - 其他，請說明)	無症狀或症狀輕微；僅需臨床或診斷觀察；不需介入治療	中度；需極小、局部或非侵入性介入治療；限制工具性 ADL 或輕度/中度影響適齡的正常日常活動 (兒童)	嚴重或具醫療意義但未立即危及生命；需住院或延長住院時間；限制自理 ADL 或嚴重影響適齡的正常日常活動 (兒童)	危及生命的後果；需緊急介入治療
Vasculitis (血管炎) 定義：特徵為涉及血管壁發炎的疾病。	無症狀，不需介入治療	症狀中度，需醫療介入治療	症狀嚴重，需醫療介入治療 (例如：類固醇)	危及生命的後果；周邊或內臟缺血證據；需緊急介入治療

項目 (Term) / 定義與導航說明	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Venous thromboembolism (靜脈血栓栓塞) 定義：特徵為血管被來自遠處經血流遷移的血栓阻塞的疾病（例如：深層靜脈血栓 DVT、肺栓塞 PE 等）。 導航說明：中樞神經系統相關事件請考慮 Nervous system disorders: Stroke, Transient ischemic attacks。動脈血栓請使用 Vascular disorders: Arterial thromboembolism。若與導管相關，請使用 Injury, poisoning and procedural complications: Vascular access complication。	不需醫療介入治療（例如：淺層血栓）	需醫療介入治療	需緊急醫療介入治療	危及生命的後果伴隨血液動力學或神

咒語：please translate the PART OF Metabolism and nutrition disorder, Musculoskeletal and connective tissue disorders to traditional Chinese with CTCAE grading, make a table classified by grade 1, 2,3, 4 with filling the explanations with navigation note for each item